



الشركة العربية الالمانية للتأمين  
ARAB GERMAN INSURANCE CO. LTD

٤

التاريخ : 30/07/2009  
الإشارة : عا / دم / ٢٠٠٩ / ١

٦٦٦٥٥٩٣٥٥٨٥٧

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين  
عمان - الأردن

A GIC  
SENT ANNUAL-7/30/2009

٢

تحية طيبة وبعد ...

نرفق لكم الميزانية النصف سنوية الموحدة للشركة كما في  
2009/06/30

وتفضلاً بقبول فائق الاحترام ...

السيد رمزي  
الله

٦١٤-

الشركة العربية الالمانية للتأمين مع م

السيد عبد الحميد شرف

صياد العمار

هيئة الأوراق المالية
البلد : الأردن
الرقم التسلسلي : ٢٠٠٩/١١٢٩١١
الرقم التلفوني : ٥٢٦٠٠٢٦٧
الإسم المخصص : عا / اضافة

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

البيانات المالية المرحلية الموحدة (مراجعة غير مدققة)

30 حزيران 2009

# **الشركة العربية الالمانية للتأمين**

**المساهمة العامة المحدودة**

**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

## **فهرس المحتويات**

### **الصفحة**

1	تقرير المراجعة حول القوائم المالية المرحلية
2-3	قائمة المركز المالي الموحد كما في 30 حزيران 2009 (بيان ا)
4	قائمة الدخل الشامل الموحد لشهر السنة المنتهية في 30 حزيران 2009 (بيان ب)
5	قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحد لشهر السنة المنتهية في 30 حزيران 2009 (بيان ج)
6	قائمة التدفقات النقدية الموحد لشهر السنة المنتهية في 30 حزيران 2009 (بيان د)
7-9	حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة لشهر السنة المنتهية في 30 حزيران 2009 (بيان هـ)
10-12	حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة لشهر السنة المنتهية في 30 حزيران 2009 (بيان وـ)
13-60	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة
<u>ملحق</u> 1	بيان موجودات ومطلوبات فرع الحياة كما في 30 حزيران 2009

## **تقرير المراجعة حول القوائم المالية المرحلية**

#### **نماذج المراجعة حول البيانات المالية المرحلية المعمدة**

451 09 05

المسادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين  
الشركة العربية للتأمينات المساهمة العلامة المحدودة  
عمان - الملكة الأردنية الحاشمية

١٥٦

فمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المرفقة للشركة العربية الامانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلي الموحدة كما في 30 حزيران 2009 وكل من قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة لستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وللخوض في السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى .

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية/ معيار المحاسبة الدولي رقم 34 (التقارير المالية المرحلية) . إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى استنتاج حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة استناداً إلى ما رأينا .

نقطة، المراجعة:

لقد قمنا بمراجعةتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المحاسب القانوني المستقل للشركة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التحقيق التي تم وفقاً لمعايير التدقيق الفولوية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التحقيق، وعلىه فإننا لا نندي رأي تدقيق حولها.

الاستنتاج :

بناءً على مراجعتنا لم تستطع انتباها أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم . 34

عن ابراهيم العباسى وشركاه

2020 RELEASE UNDER E.O. 14176

710 9.6 32

عمان في 16 تموز 2009

# **القواعد المالية**

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

**فالة المركز المالي الموحد كما في 30 حزيران 2009 (مراجعة غير مدققة) بيان (١)**

31 كانون الاول 2008	30 حزيران 2009	الاضاح	
دينار اردني (مدققة)	دينار اردني		<u>الموجودات</u>
1,982,143	1,598,010	4	ودائع لدى البنوك
1,738,400	769,795	5	موجودات مالية محفظة بها للمتأخرة
5,105,610	4,617,410	6	موجودات مالية متوفرة للبيع
5,961,247	5,942,772	7	استثمارات عقارية
<b>14,787,400</b>	<b>12,927,987</b>		<b>مجموع الاستثمارات</b>
199,191	32,613	8	نقد في الصندوق ولدى البنوك
1,759,829	913,822	9	لوراق للقبض وشيكات برسم التحصيل
8,122,157	10,287,485	10	نعم مدينة - بالصافي
1,799,575	2,767,198	11	نعم شركات للتأمين المدينة
3,355,890	3,302,174	12	موجودات ثابتة - الصافي
101,454	490,297	13	موجودات غير ملموسة
3,052,205	3,790,801	14	مشاريع تحت التنفيذ
608,788	579,072	15	موجودات أخرى
<b>18,999,089</b>	<b>22,163,462</b>		<b>المجموع</b>
<b>33,786,489</b>	<b>35,091,449</b>		<b>مجموع الموجودات</b>

تحذير: الإيضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية وتقرا معها

الشركة العربية الامانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تابع بيان (أ)

تابع المركز المالي الموحد كما في 30 حزيران 2009 (مراجعة غير مدققة)

31 كانون الأول 2008	30 حزيران 2009	إضاح	
دينار أردني (مدققة)	دينار أردني		<u>المطلوبات</u>
4,815,887	5,469,684		صافي مخصص الأقساط غير المكتوبة
1,790,283	1,258,138		صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
808,845	863,560	16	صافي المخصص الحسابي
<b>7,415,015</b>	<b>7,591,382</b>		<b>مجموع مطلوبات عقود التأمين</b>
3,050,658	4,200,928	17	بنوك دائنة
6,133,860	3,327,549	18	ذمم دائنة
3,178,244	5,115,251	19	ذمم شركات التأمين الدائنة
54,460	56,414	20	مخصصات مختلفة
149,249	87,389	21	مخصص ضريبة دخل
2,375,938	2,158,085	22	القرصان
791,508	772,120	23	مطلوبات أخرى
<b>15,733,917</b>	<b>15,717,736</b>		<b>مجموع المطلوبات</b>
<b><u>المطلوبات و حقوق الملكية والحقوق غير المسيطر عليها</u></b>			
10,400,680	10,400,680	124	رأس المال المصرح به والمدفوع
254,128	-	بـ 24	علاوة أصدار أسهم الخزينة
660,799	660,799	25	احتياطي إيجاري
222,041	-	26	احتياطي احتياطي
(144,713)	32,977	27	التغير المترافق في القيمة العائمة
(762,064)	691,629	28	الإرباح المضورة ( الخسائر المتراكمة ) في نهاية الفترة / السنة
<b>10,630,871</b>	<b>11,786,085</b>		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
<b>6,686</b>	<b>(3,754)</b>	29	حقوق غير مسيطر عليها
<b>10,637,557</b>	<b>11,782,331</b>		حقوق الملكية بعد الحقوق غير المسيطر عليها
<b>33,786,489</b>	<b>35,091,449</b>		<b>مجموع المطلوبات و حقوق الملكية</b>

تعد الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

# الشركة العربية الألمانية للتأمين

المساهمة العامة المحددة

عمل - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل الموحد لشهر الستة المنتهية في 30 حزيران 2009 (مراجعة غير مدققة)

بيان (ب)

بيان (ب)	30 حزيران 2008	30 حزيران 2009	إضافة	
				<u>الإيرادات</u>
	15,489,000	14,141,536		أجمالي الأقساط المكتتبة
	(5,078,807)	(6,553,803)		طرح : حصة معيدي التأمين
	10,410,193	7,587,733		صافي الأقساط المكتتبة
	(1,252,750)	(653,797)		صافي للتغير في مخصص الأقساط الغير مكتتبة
	(71,930)	(54,715)		صافي التغير في المخصص الحسابي
	9,085,513	6,879,221		صافي إيرادات الأقساط المتبقية
	748,712	757,177		إيرادات العمولات
	1,416,492	1,478,259		رسوم لإصدار بواصص التأمين
	23,777	27,135	30	فولاذ بنكية ذاته
	(63,564)	1,318,865	31	صافي أرباح ( خسائر ) للموجودات المالية والاستثمارات
	186,505	422,219	32	إيرادات أخرى
	11,397,435	10,882,876		<b>مجموع الإيرادات</b>
				<u>التعويضات والخسائر والمصاريف</u>
	(12,926,266)	(12,297,723)		التعويضات المدفوعة
		(22,661)		استحقاق وتصفيت بواصص
	1,328,806	1,505,985		طرح : مستردات واستحقاقات بواصص
	3,291,507	3,748,405		بطح : حصة معيدي التأمين
	(8,308,953)	(7,065,994)		صافي التعويضات المدفوعة
	(92,294)	429,901		صافي للتغير في مخصص الادعاءات
	(920,902)	(692,581)	34	مصاريف ادارية وعمومية موزعة ونفقات موظفين ( %80 )
	(421,915)	(473,836)		لقساط فائض الخسارة
	(954,471)	(831,930)		تكاليف القناء البواصص
	(170,231)	(359,363)		مصاريف أخرى خاصة بالأكتاب
	(10,865,766)	(8,993,803)		صافي عبء التعويضات
	(221,919)	(122,807)	34	مصاريف ادارية وعمومية غير موزعة ( %20 )
	(156,907)	(106,372)	34	نفقات الموظفين الغير موزعة ( %20 )
	(89,047)	(136,737)	35	استهلاكات وطلبات
	0	(300,000)		ليون مشترك في تحصيلها
	(184,215)	(137,075)		فولاذ بنكية بدالة
	(186,858)	(108,190)	35	مصاريف الشركات التابعة
	(11,704,712)	(9,904,984)		أجمالي المصروفات
	(307,277)	977,892		ربع الفترة قبل مخصص الضريبة
	0	0	21	مخصص ضريبة الدخل للفترة
	(307,277)	977,892		ربع الفترة بعد مخصص الضريبة
	(301,844)	977,524		يعود إلى :
	5,433	368		مساهمي الشركة
	0.030	0.095	33	حقوق غير العضوي عليها
				حصة الصائم من مجموع الدخل الشامل

لم يتم احتساب رسوم الجامعت ورسوم البحث العلمي والتثقيف المهني ومستوى دعم التعليم المهني والتثقيف التقني  
ومكافأة اعضاء مجلس الادارة كون هذه قطوف المالية تتضمن قوائم مالية مراجعة

تم الإوصلات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية وتقرا معها

**الشركة العربية الامريكية للتأمين المسماة بـ الشركة المحددة**

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

**قائمة التغيرات في حقوق الملكية المحدد للشهر - السنة المالية في 30 حزيران 2009 (مراجعة غير مدققة)**

بيان ج

بيان ج	البيان	رأس المال	عائد اصدار	أسهم خزينة	احتياطي الأموال	احتياطي الأموال	النفقات الكامنة في النسبة المئوية المقدرة	الإيرادات المستحقة	الإيرادات المستحقة	الربح غير المكتسبة	مجموع الأرباح	حقوق الأقلية	مجموع الأرباح	حقوق الأقلية	مجموع الأرباح	النفقات الكامنة في النسبة المئوية المقدرة	بيان ج دين	بيان ج دين	بيان ج دين	بيان ج دين	
2007	الرصيد في 31 كانون الأول (ديسمبر) [بيان ج]	10,400,680	254,128	(1,525,804)	660,799	222,041	-	-	-	1,208,126	22,954	1,231,080	11,829	11,254,753	(301,814)	-	-	-	-		
	دفع التأمين بعد الصيرفة (بيان ج)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(178,153)	(123,491)	(161,344)	-	-	-	-	-	-	-	
	أقل من ارباح مستحقة من بيع ممتلكات مملوكة للشركة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22,954	(22,954)	-	-	-	-	-	-	-	-	
	أسهم خزينة	-	-	-	858,988	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	858,988	-	
	حقوق الأقلية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(5,433)	(5,433)	
2008	الرصيد في 30 حزيران	10,400,680	254,128	(666,816)	660,799	222,041	0	1,052,717	(123,491)	979,236	6,196	11,806,464	-	-	-	-	-	-	-	-	
	نقدة في المدفوعات	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2008	الرصيد في 31 حزيران	10,400,680	254,128	0	660,799	222,041	(144,713)	(144,713)	0	(762,064)	6,686	10,637,557	-	-	-	-	-	-	-	-	
	دفع التأمين بعد الصيرفة (بيان ج)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	956,896	20,628	977,524	-	-	-	-	-	-	977,524	-
	أقل من الاحتياطي الاحتياطي في الأرباح المدورة	-	-	-	-	(222,041)	-	-	-	-	222,041	-	222,041	-	-	-	-	-	-	-	-
	أقل من ارباح مستحقة من بيع ممتلكات مملوكة للشركة	-	(254,128)	-	-	-	-	-	-	-	254,128	-	254,128	-	-	-	-	-	-	-	-
	التغير في حقوق الملكية	-	-	-	-	-	-	-	-	177,690	-	-	-	-	-	-	-	-	-	177,690	-
	حقوق الأقلية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	الرصيد في 30 حزيران 2009 (بيان ج)	10,400,680	0	660,799	0	32,977	671,001	20,628	691,629	(3,754)	11,782,331	(10,640)	(10,640)	-	-	-	-	-	-	-	-

تم تقديم تقرير للجهات ذات الصلة في 30 حزيران 2009

الشركة العربية الألمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عن - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية الموحد لشهر المدة المنتهية في 30 حزيران 2009 (مراجعة غير منقحة)

بيان د	30 حزيران 2008	30 حزيران 2009	النسبة	
	دينار اردني	دينار اردني		
				<u>التدفق النقدي من عمليات التشغيل</u>
				مجموع الدخل الشامل للفترة
				<u>تعديلات</u>
				استهلاكات واطفاءات
	89,047	136,737		ديون مشكوك في تحصيلها
	-	300,000		صافي مخصص الانساطغير مكتسبة
	1,252,750	653,797		صافي مخصص الادعاءات تحت التمويه
	92,294	(532,145)		صافي مخصص الحسابي
	71,930	54,715		التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية للمتاجرة
	-	(20,628)		هندفقات المالية من عملية لانتفاف قبل التغير في بنود رأس المال العامل
	1,204,137	1,570,000		<u>التغير في الموجودات والمطابقات</u>
				الحركة على موجودات مالية متوفرة للبيع
		665,890		للحركة على موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
	(1,648,908)	989,233		التغير في شبكات برسم التحصيل
	(3,408,395)	846,007		التغير في فضم المدينة
	(1,527,474)	(2,365,328)		التغير في فضم شركات التأمين المدينة
	9,864,549	(1,067,623)		التغير في الموجودات الأخرى
	(41,952)	29,715		التغير في المنصصات المختلفة
	(47,851)	1,954		التغير في الفضم الدائنة
	(1,325,130)	(2,806,311)		التغير في فضم شركات التأمين الدائنة
	363,976	1,937,007		التغير في المطابقات الأخرى
	(405,679)	(19,388)		صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضريبة والرسوم المنفوعة
	3,827,273	(218,843)		ضريبة دخل ورسوم مدفوعة
	(30,608)	(61,860)		صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التشغيل
	2,946,665	(250,703)		<u>التدفق النقدي من عمليات الاستثمار</u>
				شراء موجودات ثابتة
	(32,573)	(5,114)		مشاريع تحت التنفيذ
	(602,572)	(738,596)		استثمارات عقارية
	(13,036)	-		حقوق الأقلية
	(5,433)	(10,440)		التغير في الموجودات غير ملموسة
	(22,804)	(448,275)		صافي التدفق النقدي (المستخدم) في الأنشطة الاستثمارية
	(676,418)	(1,202,425)		
				<u>التدفق النقدي من عمليات التمويل</u>
				بنوك الدائنة
	3,717,554	1,150,270		قرصون
	(86,970)	(217,853)		لهم خزينة
	858,988	-		صافي التدفق النقدي الناتج عن (المستخدم) في الأنشطة ظرفية
	4,489,572	932,417		النغير في رصيد اللند والنقد المعدل
	6,759,819	(550,711)		رصيد اللند في بداية الفترة
	1,318,435	2,181,334		رصيد اللند في نهاية الفترة
	8,078,254	1,630,623	36	

تعد الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية وتفصيلاً عنها

الشركة العربية للتأمينات  
المعاهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب أيرادات الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للشهور السنتين المنتهية في 30 حزيران 2009 (مراجعة غير منقحة) بيان ٥

الحمد	30 حزيران	30 حزيران	
	2008	2009	
	دينار أردني	دينار أردني	
الإكتساح المكتسبة			
الأعمال العبشرة			
أعادة التأمين الوزن			
إجمالي الإكتساح			
وطرح			
الأسلاك إعادة التأمين المحلية			
أقساط إحدى التأمين لخارجية			
صافي الإكتساح			
يضاف			
رصيد أول المدة			
مخصص الأقساط غير المكتسبة			
طرح: حصة معيدي التأمين			
صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة			
المخصص الحسابي			
طرح: حصة معيدي التأمين			
صافي المخصص الحسابي			
طرح			
رصيد آخر المدة			
مخصص الأقساط غير المكتسبة			
طرح: حصة معيدي التأمين			
صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة			
المخصص الحسابي			
طرح: حصة معيدي التأمين			
صافي المخصص الحسابي			
صافي الابن الثالث المتعاققة من الإكتساح المكتسبة	<u>153,573</u>	<u>191,582</u>	

نغير الإيضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية وتقدير معاها

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عنوان - المعلقة الاردنية اليابانية**

العمر		الجنس		النوع	المقدار
30-39 عاماً	40-49 عاماً	ذكور	إناث		
30,920	30,920	30,920	30,920	مليون لردنى	
205,843	317,391			الكميات المدروسة	
16,300	22,661			المستحصل والمستبقي بالعلن	
0	0			يطرح	
12,000	1,800			حصة معيدي التأمين المحلي	
129,160	230,107			حصة معيدي التأمين الخارجي	
<b>80,983</b>	<b>108,145</b>			صافي التغويض المدروسة	
				يضاف	
				مخصص الأدتعامات آخر المدة	
78,394	234,266			مبوبة	
0	8,320			غير مبوبة	
55,943	183,642			يطرح: حصة معيدي التأمين	
0	0			المستردات	
<b>22,451</b>	<b>50,624</b>			صافي مخصص الأدتعامات آخر القراءة	
0	8,320			مبوبة	
				غير مبوبة	
				يطرح	
				مخصص الأدتعامات أول القراءة	
103,608	115,347			مبوبة	
0	9,572			غير مبوبة	
73,262	93,739			يطرح: حصة معيدي التأمين	
0	0			المستردات	
<b>30,346</b>	<b>21,608</b>			صافي مخصص الأدتعامات أول القراءة	
0	9,572			مبوبة	
				غير مبوبة	
<b>73,088</b>	<b>135,909</b>			صافي تكاليف التغويض	

تشتت الاهتمامات للمرأة في حين من هذه الخدمات العملية، تقع اهتمامها

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عملان - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب ارباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة لشهر المستهلك في 30 حزيران 2009 (مراجعة غير مدققة) تابع بيان هـ

	تميم 30 حزيران 2008	تميم 30 حزيران 2009	
	دينار اردني	دينار اردني	
صافي الاموالات المتاجفة من الأقساط الدعائية			يطرح
صافي تكلفة التأمين	73,088	135,909	يضاف
عمولات مفروضة	4	0	
رسوم اصدار وثائق التأمين	9,474	10,846	
اموالات الاستئثار العائد لمحضيات الاكتتاب	0	0	
أينماك الخرى	0	59,620	
مجموع الاموالات	89,963	126,139	
يطرح			
عمولات مفروضة	21,154	36,993	
لسلطات ضمن خدمة		0	
مصاريف ادارية خاصة بمحضيات الاكتتاب	20,308	31,045	
مصاريف اخرى	21,012	21,660	
مجموع المصاريف	62,474	89,698	
ربح (خسارة) الاكتتاب	27,489	36,441	

تحبر الايصالات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية وتقرا معها

**النحوة الاصغرية للادارات**  
**المؤسسة العامة المختصة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

بيان و

حساب ايرادات الادارات بصال التامينات العامة الشهور - السنة المنتهية في 30 حزيران (مراجعة غير مدققة)

المحاسب	مقدار	مقدار	المجموع	المساهمة			المساهمة			المساهمة		
				الدولي والاجنبى								
14,434,314	13,151,117	83,718	61,071	5,988,137	4,713,033	111,343	245,502	2,457,981	3,056,935	584,051	389,796	5,413,484
139,368	211,160	203	0	0	0	49,332	105,795	82,484	105,281	0	82	144
14,753,277	13,363,277	81,916	61,071	5,988,337	4,713,033	160,675	351,297	2,647,465	3,143,238	584,051	389,876	5,413,878
288,300	1,983,088	0	0	0	0	0	38,354	130,755	213,197	1,816,159	0	0
1,305,284	4,035,753	54,722	43,119	1,676,385	2,584,110	58,388	109,384	2,063,734	977,857	452,055	321,363	0
10,184,689	7,341,436	29,204	17,952	4,311,952	2,125,243	61,933	102,238	270,534	248,222	131,926	68,516	53,771,970
												4,675,586
												بيان
8,312,664	7,954,492	63,393	63,394	3,038,310	2,861,236	287,163	279,964	1,040,986	1,283,366	82,871	613,344	4,059,971
- 3,077,579	3,138,605	28,919	29,629	1,292,721	1,601,989	259,430	250,413	930,200	1,165,120	24,861	41,003	46,368
5,495,061	4,914,887	34,374	34,315	1,250,519	1,265,856	21,733	29,551	110,796	115,246	59,010	160,241	4,011,383
												3,267,578
8,349,901	9,512,884	86,358	70,972	3,640,309	3,160,034	9,854	317,437	92,305	2,278,092	175,215	194,065	4,315,860
1,602,046	4,040,220	43,238	34,248	1,304,372	1,765,330	2,163	184,744	80,809	1,971,360	135,616	58,219	15,868
6,747,835	5,460,684	43,120	35,824	2,395,937	1,994,704	7,691	137,695	11,496	300,732	29,569	135,846	4,300,972
8,931,939	6,637,639	20,448	16,443	3,256,604	2,000,095	83,975	904	369,834	165,745	150,407	53,010	5,080,661
												4,473,259

卷二

**البنك العربي الإسلامي للتنمية**

**المملوكة للبنك العربي الإسلامي**

**بيان - المدفوعات - المدفوعات المائية - صافي الدخل - المنشورة - المدفوعات المتقدمة في 30 حزيران 2009 (مراجعة غير مدققة)**

النوع	موضع الدخل	نطاق	المسودة			البيان			البيان			بيان		
			مدينون	مدينون	مدينون	مدينون	مدينون	مدينون	مدينون	مدينون	مدينون	مدينون	مدينون	بيان
8,911,939	6,687,639	20,458	16,443	3,226,694	2,066,495	83,975	(964)	369,834	165,736	150,407	33,010	5,080,761	4,413,259	
8,325,159	6,500,184	5,927	54	2,750,350	1,599,440	57,329	39,285	295,065	(5,171)	39,269	37,411	5,177,219	4,829,165	
748,798	757,177	10,957	7,053	219,800	132,150	151,047	25,347	214,240	487,944	151,010	103,993	634	685	
1,407,018	1,467,413	2,524	2,484	131,054	142,452	3,112	4,701	45,911	58,256	7,935	5,250	1,216,482	1,254,270	
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
65,707	21,067	0	0	0	0	0	0	2,531	0	26,245	0	36,931	21,007	
2,628,211	2,433,052	28,012	25,926	827,108	675,257	(183,336)	(10,161)	362,165	717,107	307,014	125,854	1,129,578	899,049	
933,317	794,937	7,441	3,248	137,538	139,447	7,811	8,557	70,980	81,819	31,568	28,289	673,979	533,577	
421,915	473,836	0	9	0	0	0	0	36,452	84,734	10,856	19,242	374,607	369,860	
990,594	661,536	3,238	2,363	170,272	187,764	16,899	24,562	86,129	91,262	61,427	27,285	562,629	328,300	
149,219	337,703	982	981	55,533	49,594	738	28,528	27,891	126,866	9,575	48,845	54,495	82,889	
2,405,045	1,468,012	11,661	6,592	363,248	376,205	25,448	61,647	221,452	354,681	117,426	123,661	1,665,710	1,314,626	
423,168	165,040	16,351	19,334	463,760	298,452	157,883	171,788	140,713	312,426	189,586	2,193	(545,112)	(415,577)	

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية .

١- عام

- أ. تأسست الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة كشركة مساهمة عامة ، برأس مال وقدره (5) خمسة ملايين دينار اردني ، وسجلت الشركة في سجل الشركات المساهمة العامة لدى وزارة الصناعة والتجارة في المملكة الأردنية الهاشمية تحت رقم (307) بتاريخ 16/1/1996 .
- قررت الهيئة العامة في اجتماعها المنعقد بتاريخ 10/4/2005 زيادة رأس المال الشركة من 5,000,000 دينار / سهم ليصبح 5,800,000 دينار سهم عن طريق رسملة 800,000 دينار من الارباح المدورة وقد استكملت الاجراءات القانونية لدى وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ 20/4/2005 .
- قررت الهيئة العامة في اجتماعها المنعقد بتاريخ 9/6/2006 زيادة رأس المال الشركة من 5,800,000 دينار / سهم ليصبح 7,192,000 دينار سهم عن طريق رسملة 1,392,000 دينار من الارباح المدورة وقد استكملت الاجراءات القانونية لدى وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ 18/6/2006 .
- تم زيادة رأس المال من 7,192,000 دينار / سهم الى 10,400,680 دينار / سهم بمبلغ 3,208,680 دينار / سهم الناتجة عن الاندماج مع شركة البسمة التجارية ذات المسؤولية المحدودة .
- ب. تم الموافقة على البيانات المالية المرفقة بموجب قرار مجلس الادارة في جلسته رقم (1) لسنة 2009 والمعقدة بتاريخ 14 اذار 2009 وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين .

ج.

تقوم الشركة بممارسة كافة أعمال التأمين وحسب اجازة ممارسة أعمال التأمين من هيئة التأمين لفروع التأمين التالية :

أعمال التأمين على الحياة

- اجازة فرع التأمين على الحياة
- اجازة فرع التأمين السنوي أو التقاعدي
- اجازة فرع التأمين المرتبط استثماريا
- اجازة فرع التأمين الصحي الدائم

أعمال التأمينات العامة

- اجازة فرع التأمين الطبي
- اجازة التأمين البحري والنقل
- اجازة تأمين الطيران
- اجازة التأمين من الحريق والاضرار الاخرى للممتلكات
- اجازة تأمين المركبات
- اجازة فرع تأمين الحوادث
- اجازة التأمين من المسؤولية
- اجازة فرع تأمين المساعدة

**الشركة العربية الامانية للتأمين**

**المساهمة العامة المحدودة**

**عمان - المملكة الاردنية الهاشمية**

**ايضاحات حول البيانات المالية .**

**2- اهم السياسات المحاسبية**

**أ- اسس اعداد البيانات المالية**

- تم اعداد البيانات المالية للشركة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وبموجب التمذاج الموضوعة من هيئة التأمين .
- تم اعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكالفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية ، وكذلك تم اظهار الموجودات والمطلوبات المالية المتحوط لها بالقيمة العادلة .
- ان الدينار الاردني هو عملة اظهار البيانات المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .
- ان السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء طريقة توزيع المصارييف الادارية والعمومية على فروع التأمين المختلفة ورسملة فوائد الاكتراض الخاصة بالاصول المؤهلة والتي لم ينبع عنها تأثير على البيانات المالية للسنة الحالية والسابقة .

**بـ- تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة**

قامت الشركة بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) وعن لجنة تفسير معايير التقارير المالية (IFRIC) التابعة لمجلس معايير المحاسبة الدولية التي يسري مفعولها اعتباراً من الاول من كانون الثاني 2005 . ان تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها لم ينبع عنه تأثير جوهري على المبالغ المالية لفترات المحاسبة الحالية والسابقة .

كما اصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على معايير المحاسبة الدولية والتقارير المالية القائمة وتفسيرات التقارير المالية الدولية ، وترى ادارة الشركة ان تطبيق هذه التعديلات والتفسيرات لن يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية .

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المماهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية .

#### ج. التغيرات في السياسات المحاسبية

ان السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماشة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء :  
ان الشركة قالت اعتبارا من اول كانون الثاني 2008 بتطبيق معايير التقارير المالية الجديدة والتعديلات على  
معايير المحاسبة الدولية القائمة والتفسيرات التالية ، هذا ولم ينبع عن تطبيق المعايير الجديدة والتعديلات  
والتفسيرات أي اثر على المركز المالي والأداء المالي للشركة وانما نتج عنها اوضاع اضافية .

#### معايير جديدة ومعدلة

##### 1- معايير يبدأ تطبيقها في اول كانون الثاني 2009 :

- معيار المحاسبة الدولي رقم (1) : عرض البيانات المالية (تعديلات) .
- معيار المحاسبة الدولي رقم (32) : الأدوات المالية – العرض (تعديلات) المتعلق بالادوات المالية  
القابلة للاسترداد والمطلوبات الناتجة عن التصفية .
- معيار المحاسبة الدولي رقم (23) : تكاليف الاقراض (تعديلات) .
- معيار التقارير الدولي رقم (1) : تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة .
- معيار المحاسبة الدولي رقم (27) : البيانات المالية الموحدة والمنفصلة (تعديلات) والمتعلق بكلفة  
الاستثمار لتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة .
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (2) : الدفعات القائمة على الاسهم (تعديلات) المتعلق بشروط  
المنح وإلغاؤها .
- معيار التقارير المالية الدولي (8) : القطاعات التشغيلية .
- التفسير رقم (15) : اتفاقيات إنشاء العقارات .

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الاردنية الهاشمية**  
**ابصادرات حول البيانات المالية .**

- التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (5) وكل من معايير المحاسبة الدولية رقم (1) و(16) و(19) و(20) و(23) و(27) و(28) و(29) و(31) و(36) و(38) و(39) و(40) و(41) الناتجة عن التحسينات السنوية لمعايير المحاسبة الدولية للتقارير المالية الصادرة في ايار 2008 .

**2- معايير يبدأ تطبيقها في تموز 2009 :**

- معيار المحاسبة الدولي رقم (39) : الأدوات المالية – الاعتراف والقياس (التعديلات) ، البنود المؤهلة للتحوط .
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (1) : تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة .
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (3) : التماج الاعمال (تعديلات) – نسخة شاملة حول تطبيق اسلوب الشراء والتعديلات الناتجة لكل من معيار المحاسبة الدولي رقم (27) : البيانات المالية الموحدة والمنفصلة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (28) : الاستثمار في الشركات الطيبة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (31) : الحصص في المشاريع المشتركة .
- التفسير رقم (13) : برامج ولاع العملاء .
- التفسير رقم (17) : توزيع الموجودات غير النقدية للمالكين .

**3 - معايير يبدأ تطبيقها في اول تشرين الاول 2009 :**

- التفسير رقم (16) : التحوط لصافي الاستثمار في العملات الاجنبية .
- توقع ادارة الشركة ان يتم تطبيق كل من المعايير والتفسيرات المبينة اعلاه في البيانات المالية عند تاريخ سريان كل منها دون ان تحدث هذه المعايير والتفسيرات آية اثر مادي على البيانات المالية للشركة .

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الاردنية الهاشمية**  
**ايضاحات حول البيانات المالية .**

٣ - موجودات مالية للمتاجرة .

- وهي الموجودات التي قامت الشركة بشرائها بهدف بيعها في المستقبل القريب وجنى أرباح من خلال عمليات البيع والشراء والتقلبات في الأسعار السوقية لهذه الأوراق .
- تمثل الموجودات المالية للمتاجرة استثمارات في أسهم شركات أخرى مدرجة في بورصة عمان وسوق دبي للأوراق المالية .
- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء ( تقدّم مصاريف الاقتناء على بيان الدخل عند الشراء ) ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة ، ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في بيان الدخل في نفس سنة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية .
- يتم تسجيل الارباح الموزعة او العوائد في بيان الدخل عند تحققها ( اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين ) .
- لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من او الى هذا البند ، ولا يجوز تصنيف اي أدوات ملكية لها اسعار في اسواق نشطة وتدالات نشطة ضمن هذا البند .
- يتم تصنيف الموجودات المالية بغرض المتاجرة اذا :
  - تم اقتناها بشكل مبدئي بهدف بيعها في المستقبل القريب او .
  - تمثل جزء من محفظة أدوات مالية معلومة تديرها الشركة وتشمل على نموذج فعلي لاداء مالية تحقق ارباح على المدى القصير ، او
  - تمثل نوع من المشتقات التي لا تعتبر اداة تحوط .

و- موجودات مالية متوفّرة للبيع .

- وهي الموجودات (الاستثمارات) التي لا يحتفظ بها لغرض المتاجرة ولا يحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق ولا هي مما تم انشاؤها من قبل الشركة .
- تمثل الموجودات المالية المتوفّرة للبيع استثمارات الشركة في أسهم شركات أخرى محلية وخارجية غير مدرجة في بورصة عمان او البورصات العربية .

**الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية .**

- تقييد الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالتكلفة عند الاقتناء مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية ، وتقييد الأرباح أو الخسائر الناتجة عند إعادة التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق الملكية وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو تدليقها يتم تقييد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات ، يمكن استرجاع خسارة التدليق التي تم تسجيلها سابقاً في بيان الدخل إذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في سنة لاحقة لتسجيل خسائر التدليق ، حيث يتم استرجاع خسائر التدليق لآدوات الدين من خلال بيان الدخل ، في حين يتم استرجاع خسائر التدليق في أسهم الشركات من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة وتظهر الاستثمارات المتوفرة للبيع التي يتعذر عملياً قياس القيمة العادلة لها بشكل يعتمد عليه بالتكلفة .
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لآدوات الدين ( التي تحمل فوائد ) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لآدوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية .
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة الناتجة من الاستثمارات المتوفرة للبيع في بيان الدخل عندما يتم تتحققها . في حال استبعاد الاستثمار أو وجود انخفاض مستمر في القيمة ، فإن الأرباح أو الخسائر نتيجة تقييمه سابقاً والمثبتة ضمن مخصص إعادة تقييم استثمارات يتم ادراجها ضمن بيان الدخل .
- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعالة كما يسجل التدليق في قيمة الموجودات في بيان الدخل الموحد عند حدوثه .
- لا يجوز إعادة تصنيف أية موجودات مالية من أو إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية .

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**

**المواهنة العامة المحدودة**

**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

**اوضاحات حول البيانات المالية .**

**ز- تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية**

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة ( تاريخ التزام الشركة ببيع او شراء الموجودات المالية ) .

**ح- القيمة العادلة**

ان اسعار الاغلاق ( شراء موجودات / بيع مطلوبات ) بتاريخ البيانات المالية في اسوق نشطة تمثل القيمة العادلة للادوات والمشتقات المالية التي لها اسعار سوقية .

في حال عدم توفر اسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الادوات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها .

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لاداة مالية مشابهة لها الى حد كبير .

- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في اداة مالية مشابهة لها .

- نماذج تسعير الخيارات .

تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وایة مخاطر او منافع متوقعة عند تقدير قيمة الادوات المالية ، وفي حال وجود ادوات مالية يتعدى قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم اظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها .

**ط- التدني في قيمة الموجودات المالية :**

تقوم الشركة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية العامة لتحديد فيما اذا كانت هناك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادي او على شكل مجموعة ، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني .  
يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي :

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطأة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصلية .

- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة .

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق العائد على موجودات مالية مشابهة .

**الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
او ضاحات حول البيانات المالية .**

يتم تسجيل التدبي في القيمة في بيان الدخل كما يتم تسجيل أي وفر في السنة اللاحقة نتيجة التدبي السابق في الموجودات المالية في بيان الدخل باستثناء التدبي في اسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة .

**ـ يـ الاستثمارات العقارية :**

تظهر الاستثمارات العقارية بالتكلفة بعد طرح الاستهلاك المتراكم ( باستثناء الاراضي ) ويتم استهلاك هذه الاستثمارات على مدى عمرها الانساجي بنسبة 2% سنوياً يتم تسجيل أي تدبي في قيمتها في بيان الدخل ، يتم تسجيل الابرادات او المصاريف التشغيلية لهذه الاستثمارات في بيان الدخل .

يتم تقييم الاستثمارات العقارية بتاريخ كل بيانات مالية ويتم الاصلاح عن قيمتها العادلة في اى صاحب الاستثمارات العقارية ..

**ـ كـ النقد وما في حكمه .**

وهو النقد والارصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة اشهر وتشتمل : النقد والارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية وتنزل منه الارصدة مقيدة بالسحب .

**ـ لـ نعم معيدي التامين**

تحسب حصر معيدي التامين من اقساط التامين والتعويضات المدفوعة والمخصصات الفنية وكافة الحقوق والالتزامات المتربعة عن اعادة التامين بناء على العقود المبرمة بين الشركة ومعيدي التامين وفقا لاساس الاستحقاق .

**ـ مـ التدبي في قيمة موجودات اعادة التامين**

اذا كان هناك أي مؤشر يدل على انخفاض في قيمة موجودات اعادة التامين الخاصة بالشركة صاحبة العقود المعاد تامينها ، عندها على الشركة تخفيض القيمة الحالية لتلك العقود وتسجيل خسارة التدبي في بيان الدخل . يتم الاعتراف بالتدبي في الحالات التالية فقط :

1. وجود دليل موضوعي تتجه حدث حصل بعد تسجيل موجودات اعادة التامين يؤكد على عدم قدرة الشركة على تحصيل كل المبالغ المستحقة تحت شروط العقود .
2. يوجد لذلك الحدث اثر يمكن قياسه بشكل واضح وموثوق على المبالغ التي ستقوم الشركة بتحصيلها من معيد التامين .

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية .

3. وجود دليل موضوعي نتيجة حدث حصل بعد تسجيل موجودات احادة التامين يؤكد على عدم قدرة الشركة على تحصيل كل المبالغ المستحقة تحت شروط العقود .

4. يوجد لذلك الحدث اثر يمكن قياسه بشكل واضح وموثوق على المبالغ التي ستقوم الشركة بتحصيلها من معيد التامين .

#### ن- تكاليف اقتناء بواسطه التامين

تمثل تكاليف اقتناء بواسطه التامين التكاليف التي تت肯دها الشركة مقابل بيع او اكتتاب او بدء عقود تامين جديدة ويتم تسجيل تكاليف الاقتناء في بيان الدخل .

#### ش- الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بعد تنزيل الاستهلاك المتركم وآية خسائر تدني متراكمة ، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة ( باستثناء الاراضي ) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الانساجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية ، ويتم تسجيل مصروف الاستهلاك في بيان الدخل الموحد .

مباني / تحسينات اجور : %2 .

وسائل نقل : %15 .

اجهزه الحاسب الالي : %20 .

اثاث : %12 .

يتم احتساب استهلاك الموجودات الثابتة عندما تكون هذه الموجودات جاهزة للاستخدام لاغراض المنوي استعمالها ( يجب اظهار كل مل قيمة مصروف الاستهلاك للسنة ضمن البند المخصص لذلك في بيان الدخل .

تظهر الموجودات الثابتة قيد الانشاء ، لامتناع الشركة او للتأجير او لاغراض لم يتم تحديدها بعد بالتكلفة بعد تنزيل آية خسائر تدني في قيمتها .

الشركة العربية الالمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
ايصالات حول البيانات المالية .

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدفق في بيان الدخل الموجد .
- يتم مراجعة العمر الانتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام ، فإذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقا يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات .
- تظهر الارباح او الخسائر الناتجة عن استبعاد او حذف اي من الموجودات الثابتة ، والتي تمثل الفرق بين المبلغ المتاح من البيع والقيمة الدفترية للابل في بيان الدخل .
- يتم استبعاد الموجودات الثابتة عند التخلص منها او عندما لا يعود اي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها او من التخلص منها .

**الشركة العربية الألمانية للتأمين**  
**المعاهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**ابصاحداث حول البيانات المالية**

س- **الموجودات المالية المرهونة**

وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح اطراف اخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصريف فيها (بيع او اعادة رهن) يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتتبعة لنقييم كل منها حسب تصنيفه الاصلى .

ع- **الموجودات غير الملموسة الاخرى**

1- **الشهرة**

يتم تسجيل الشهرة بالتكلفة التي تمثل الزيادة في تكلفة امتلاك او شراء شركة تابعة او شركات مملوكة مع شركات اخرى عن حصة الشركة في صافي القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات والالتزامات الطارئة لتلك الشركة بتاريخ الامتلاك . يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة ، أما الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات حلقة فتظهر كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الطيبة ويتم لاحقا تخفيض تكلفة الشهرة بأى تدني في قيمة الاستثمار .

يتم توزيع الشهرة على وحدة/وحدات توليد النقد لاغراض اختبار التدني في القيمة .

يتم اجراء اختبار لقيمة الشهرة في تاريخ كل بيانات مالية ويتم تخفيض قيمة الشهرة اذا كانت هناك دلالة على ان قيمة الشهرة قد تناقصت وذلك في حال كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدة / لوحدات توليد النقد التي تعود لها الشهرة اقل من القيمة المسجلة في الدفاتر لوحدة/وحدات توليد النقد ويتم تسجيل قيمة التدني في بيان الدخل الموحد . ان خسارة التدني للشهرة لا يتم عكسها في الفترة اللاحقة .

في حال بيع الشركة التابعة او الشركة المملوكة بالشراكة مع شركات اخرى ، يتم أخذ قيمة الشهرة بالإضافة عند تحديد مبلغ الربح او الخسارة من عملية البيع .

2- **موجودات غير ملموسة**

• **الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقييد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها ، اما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة اخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة .**

• **يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على اساس تقدير عمرها الزمني لفترة 5 سنوات ، ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة بنسبة 20% سنويا ويتم قيد الاطفاء في بيان الدخل ، اما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ البيانات المالية ويتم تسجيل اي تدني في قيمتها في بيان الدخل .**

• **لا يتم رسمة الموجودات غير الملموسة الناتجة داخليا في الشركة ويتم تسجيلها في بيان الدخل في نفس الفترة .**

• **يتم مراجعة اية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ البيانات المالية كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم اجراء اية تعديلات على الفترات اللاحقة .**

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**أيصالات حول البيانات المالية**

ف- **المخصصات**

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزامات في تاريخ الميزانية العامة ذاتها عن احداث سابقة وان تسديد التزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه . تمثل المبالغ المعترف بها كمخصصات افضل تقدير للمبالغ المطلوبة لتسوية الالتزام كما في تاريخ البيانات المالية مع الاخذ بعين الاعتبار المخاطر وعدم التقى المرتبط بالالتزام ، عندما يتم تحديد قيمة المخصص على اساس التدفقات النقدية المقدرة لتسوية الالتزام الحالي فان قيمته الدفترية تمثل القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية .

عندما يكون من المتوقع ان يتم استرداد بعض او كافة المنافع الاقتصادية المطلوبة من اطراف اخرى لتسوية المخصص ، يتم الاعتراف بالذمة المدينة ضمن الموجودات اذا كان استلام التعويضات فعلياً مؤكد ويتمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .

أ- **المخصصات الفنية**

يتم رصد المخصصات الفنية والاحتفاظ بها وفقا لتطبيقات هيئة التأمين وذلك كما يلي :

1. يحسب مخصص الاقساط غير المكتسبة لاعمال التأمينات العامة على اسس عدد الايام المتبقية لانتهاء مدة وثيقة التأمين وعلى اختبار ان عدد ايام السنة 365 يوم ويستثنى من ذلك اجازة التأمين البحري والنقل حيث يحسب على اساس الاقساط المكتسبة للوثائق السارية بتاريخ اعداد البيانات المالية المقمرة وفقا لاحكام القانون والأنظمة والتعليمات الصادرة بمقتضاه .

2. يحسب مخصص الادعاءات (المبلغة) بتحديد الحد الاقصى لقيمة التكاليف الاجمالية المتوقعة لكل ادعاء على حدة .

3. تؤخذ مخصصات اضافية لقاء ادعاءات غير مبلغ عنها بناء على خبرة الشركة وتقديراتها .

4. يحسب مخصص الاقساط غير المكتسبة لاعمال التأمين على الحياة بناء على خبرة الشركة وتقديراتها .

5. يحسب المخصص الحسابي لبواصل التأمين على الحياة وفقا لمعادلات اكتوارية تجري مراجعتها دوريا من قبل خبير اكتواري .

ب- **مخصص تأمين مدينيون**

يتم اخذ مخصص تأمين المدينين عندما يكون هناك دليل موضوعي بأن الشركة لن تتمكن من تحصيل كامل او جزء من المبالغ المطلوبة ويحتسب هنا المخصص على اساس الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة القابلة للاسترداد حيث تقوم الشركة بالاصلاح عن الطريقة المستخدمة لاحساب مخصص تأمين المدينين .

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**اصلاحات حول البيانات المالية**

**ج- مخصص تعويض نهاية الخدمة.**

يتم احتسابي مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لسياسة الشركة التي تتوافق مع قانون العمل الأردني .

يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها ويتم اخذ مخصص للالتزامات المستمرة على الشركة عن تعويض نهاية الخدمة للموظفين في بيان الدخل .

**اختبار كفاية الالتزام**

يتم بتاريخ الميزانية العامة تقييم كفاية وملامحة مطلوبات التأمين وذلك عن طريق احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية الخاصة بعقود التأمين القائمة .

إذا ظهر التقييم ان القيمة الحالية لمطلوبات التأمين ( نفقات شراء مختلفة أقل ملائمة وأصول غير ملموسة ذات علاقة ) غير كافية بالمقارنة مع التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة عندها يتم إدراج كامل قيمة النقص في بيان الدخل .

**ص- ضريبة الدخل**

يمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة .

**أ- الضرائب المستحقة**

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الارباح الخاضعة للضريبة ، وتخلف الارباح الخاضعة للضريبة عن الارباح المعونة في بيان الدخل لأن الارباح المعونة تشمل ايرادات غير خاضعة للضريبة او مصاريف غير قابلة للتزيل في السنة المالية وأنما في سنوات لاحقة او الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبيا او بنود ليست خاضعة او مقبولة للتزيل لاغراض ضريبية .

تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي تعمل بها الشركة .

**ب- الضرائب المؤجلة**

ان الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها او استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات او المطلوبات في البيانات المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها يتم احتساب الضرائب باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية العامة وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي او تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة .

**الشركة العربية الألمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية**

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ البيانات المالية ويتم تخفيفها في حالة توقيع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً أو بتسديد الالتزام الضريبي أو انتفاء الحاجة له.

**ق- التناقص**

يتم اجراء تناقص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واظهار المبلغ الصافي في الميزانية العامة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تمويلها على أساس التناقص او يكون تحقق الموجودات وتسويتها المطلوبات في نفس الوقت.

**ض- تحقق الإيرادات**

**أ- عقود التأمين**

يتم تسجيل اقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين كإيرادات لسنة ( اقساط تأمين مكتسبة ) على أساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية ، يتم تسجيل اقساط التأمين غير المكتسبة من خلال عقود تأمين كما بتاريخ الميزانية العمومية ضمن المطلوبات كاقساط تأمين غير مكتسبة .

يتم قيد الادعاءات ومصاريف تسوية الخسائر المتکبدة ضمن بيان الدخل على أساس قيمة الالتزام المتوقع للتعويض العائد إلى حملة عقد التأمين أو إلى أطراف أخرى متضررة .

**ب- إيرادات التوزيعات والفوائد**

يتم تتحقق إيرادات التوزيعات من الاستثمارات عندما ينشأ حق للمساهمين باستلام دفعات عن توزيعات الارباح وذلك عند اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين .

يتم احتساب إيرادات الفوائد وفقاً لاساس الاستحقاق على أساس الفترات الزمنية المستحقة والبالغ الأصلي و معدل الفائدة المكتسب .

**ظ- الاعتراف بالمصاريف**

يتم اطفاء كافة العمولات والتکاليف الأخرى للحصول على وثائق التأمين الجديدة أو المجددة في بيان الدخل في سنة حدوثها ويتم الاعتراف بالمصاريف الأخرى بناء على أساس الاستحقاق .

**الشركة العربية الألمانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
ابضاحات حول البيانات المالية**

**ت- تعويضات التأمين**

تمثل تعويضات التأمين الادعاءات المدفوعة خلال الفترة والتغير في مخصص الادعاءات .

تشمل تعويضات التأمين كل المبالغ المدفوعة خلال العام سواء كانت تخص الفترة الحالية او السنوات السابقة ، تمثل الادعاءات تحت التسوية اعلى قيمة مقدرة لتسوية كافة الادعاءات الناتجة عن احداث حصلت قبل تاريخ الميزانية ولكن لم يتم تسويتها حتى تاريخه . يتم احتساب الادعاءات تحت التسوية على اساس افضل معلومات متوفرة في تاريخ اقبال البيانات المالية وتشمل مخصص للادعاءات غير المبلغة .

**ث- تعويضات الحطام والتنازل**

يتم الاخذ في الاعتبار العائد المتوقع من الحطام وتعويضات التنازل عند قياس الالتزام لمقابلة الادعاءات .

**خ- المصارييف الإدارية والعمومية**

يتم توزيع 80% من المصارييف الإدارية والعمومية على دوائر التأمين المختلفة على اسس الاقساط المتحققة لكل دائرة منسوبا الى اجمالي الاقساط .

**ش- العملات الأجنبية**

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الاجنبية خلال الفترة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ اجراء المعاملات .

يتم تحويل ارصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الاجنبية الوسطية السائدة في تاريخ الميزانية العامة والمعلن عنها من البنك المركزي الاردني ..

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الاجنبية والظاهره بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة .

يتم تسجيل الارباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الاجنبية في بيان الدخل .

يتم تسجيل فروقات التحويل لبنيه الموجودات والمطلوبات بالعملات الاجنبية غير النقدية كجزء من التغير في القيمة العادلة .

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المجتمع العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**اضمانت حول البيانات المالية**

عند توحيد البيانات المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع في الخارج من العملة الرئيسية (الأساسية) إلى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسطية للعملات في تاريخ الميزانية العامة والمعلن من البنك المركزي الأردني. أما بند الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على أساس معدل السعر خلال الفترة وتظهر فروقات العملة الناجمة (إن وجدت) في بند مستقل ضمن حقوق الملكية ، وفي حالة بيع الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الأجنبية المتعلقة بها ضمن الإيرادات / المصاري في بيان الدخل .

غ- استخدام التقديرات

ان اعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والاصح عن الالتزامات المحتملة ، كما ان هذه التقديرات والاجهادات تؤثر في الإيرادات والمصاري والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية وبشكل خاص يتطلب من ادارة الشركة اصدار احكام واجهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية واوقاتها . ان التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التقين وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن اوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

اننا نعتقد بأن تقدير اتنا ضمن البيانات المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي :

- يتم تحويل مخصص تدني مدینین اعتماداً على اسس وفرضيات محتملة من قبل ادارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تحويله بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير الدولية .
- يتم تحويل الفترة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين .
- تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتجاجية للأصول الملموسة بشكل دوري لغایيات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الاعمار الانتجاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني (إن وجدت) في بيان الدخل .
- يتم تقدير مخصص الادعاءات والمخصصات الفنية اعتماداً على دراسات فنية ووفقاً لتعليمات هيئة التأمين كما يتم احتساب المخصص الحسابي وفقاً لدراسات اكتوارية .

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**الإضاحات حول البيانات المالية**

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقدمة ضد الشركة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، وبعد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري
- تقوم الادارة بمواجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالتكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في بيان الدخل للفترة .

**ط. أسهم خزينة**  
تدرج أسهم الخزينة بالتكلفة ولا تتمتع هذه الاسهم المشتراء بأي حق في الارباح الموزعة على المساهمين وليس لها الحق في المشاركة والتصويت في اجتماعات الهيئة العامة للشركة ، لا يتم الاعتراف بالربح او الخسارة الناتجة عن بيع أسهم الخزينة في بيان الدخل ، انما يتم اظهار الربح في حقوق الملكية ضمن بند علاوة / خصصة اصدار أسهم أما الخسارة فيتم قيدها على الارباح المدورة في حل استفاذ رصيد علاوة اصدار أسهم الخزينة .

**فـ- تكاليف اصدار أو شراء أسهم شركة التأمين**  
يتم قيد أية تكاليف ناتجة عن اصدار أو شراء أسهم شركة التأمين على الارباح المدورة (بالصافي بعد الضربي لهذه التكاليف إن وجدت) اذا لم تستكملي عملية الاصدار أو الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على بيان الدخل .

الشركة العربية الامانية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة.  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
ايصالات حول البيانات المالية .

### 3

#### أسس توحيد البيانات المالية

تمثل البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة والشركات التابعة لها والخاضعة لسيطرتها ، تتحقق السيطرة عندما تمتلك الشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشريفية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها ويتم استبعاد المعاملات والارصدة والابرادات والمصروفات المتبدلة بالكامل فيما بين الشركة والشركات التابعة لها (ويتم ذكر أسماء جميع الشركات التابعة ، مبلغ رأس المال ، نسبة الملكية ، طبيعة عمل الشركة وتاريخ التملك ) .

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في بيان الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة الشركة على الشركات التابعة ، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في بيان الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي تفقد الشركة فيه السيطرة على الشركات التابعة .

يتم اعداد البيانات المالية للشركة / الشركات التابعة لنفس السنة المالية لشركة التأمين باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتتبعة في شركة التأمين اذا كانت الشركة / الشركات التابعة تتبع سياسات مخاسبية تختلف عن تلك المتتبعة في شركة التأمين فيتم اجراء التعديلات اللازمة على البيانات المالية للشركة / الشركات التابعة للتتطابق مع السياسات المحاسبية المتتبعة في شركة التأمين .

تمثل حقوق الاقلية ذلك الجزء غير المملوک من قبل الشركة من حقوق الملكية في الشركات التابعة ويتم اظهار حقوق الاقلية في صافي موجودات الشركات التابعة في بند منفصل ضمن حقوق الملكية للمجموعة .

## الشركة العلوية للمعاشرة للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
إضاحات حول البيانات المالية - تابع

		بيان الشركة		بيان الشركة	
		رأسمال الشركة /%	نسبة الاستثمار	رأسمال الشركة /%	نسبة الاستثمار
	القيمة الدفترية للاستثمار	حصة الشركة في رأس المال (أرباح) الشركات التابعة	دينار أردني	مودعة مسؤولية	مودعة مسؤولية
1,070,676	58,711	100%	250,000	مودعة مسؤولية	مودعة مسؤولية
(85,554)	(3,503)	95%	15,000	مودعة مسؤولية	مودعة مسؤولية

  

ملخص الموجودات والمطلوبات والأرباح وأرباح ونمسائر الشركات التابعة.					
		الموارد	المطلوبات	الموارد	المطلوبات
	أرباح	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
58,711	170,422	51,726	1,122,402	شركة الرغبة الان لإدارة التأمين الصحي	شركة الرغبة الان لإدارة التأمين الصحي
(3,503)	-	1,432,466	1,357,384	شركة السبعة للاستشارية (المرجدة)	شركة السبعة للاستشارية (المرجدة)

## الشركة العربية الامريكية للتأمين

المبادئ العامة المحددة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

4- ودائع لدى البنوك

31 كانون الأول	30 حزيران
2008	2009
دينار أردني	دينار أردني

200,000	255,238	بنك المؤسسة العربية المصرفية
1,340,540	886,878	بنك الأردن للتجارة والاستثمار
20,780	23,616	البنك التجاري الأردني
420,823	432,278	ستادرد تشارترد

<b>1,982,143</b>	<b>1,598,010</b>
------------------	------------------

المجموع

اما استحقاقات هذه الودائع فيمكن تلخيصها كما يلي:

1,982,143	1,598,010	ودائع تستحق خلال شهر واحد
-	-	ودائع تستحق بعد شهر و حتى سنة
-	-	ودائع تستحق بعد أكثر من سنة

<b>1,982,143</b>	<b>1,598,010</b>
------------------	------------------

المجموع

\* تراوح معدالت الفائدة على الودائع لدى البنوك بالدولار الاردني من 4.5% إلى 6.25% سنويًا.

\*\* تتضمن ودائع بنك ستادرد تشارترد مبلغ 325,000 دينار أردني مررهون لأمر مدير هيئة التأمين. (مقدمة المحسب)

5- موجودات مالية مختلفة بها المتاخرة

لنحصل على قياده هي كما يلي :-

31 كانون الأول	30 حزيران
2008	2009
دينار أردني	دينار أردني
مليون	مليون

1,688,487	700,522	اسهم مدرجة في سوق عمان العالمي
49,913	69,273	اسهم مدرجة في اسواق خارجية

<b>1,738,400</b>	<b>769,795</b>
------------------	----------------

المجموع

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمن - المملكة الاردنية الهاشمية**  
**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة**

6. **موجودات مالية متوفرة للبيع**

بن تفصيل هذا الجدول هي كما يلى :-

		31 حزيران 2008	30 حزيران 2009	
		دينار اردني	دينار اردني	
	مقدمة			
412,200	574,000			لديهم مرحلة - داخل الاردن
4,261,510	3,611,510			لديهم غير مرحلة - داخل الاردن
431,900	431,900			لديهم غير مرحلة - خارج الاردن
		<b>5,105,610</b>	<b>4,617,410</b>	<b>المجموع</b>

- ان الموجودات المالية المتوفرة للبيع اعلاه تم اظهارها بالتكلفة وذلك لعدم قياس القيمة العادلة لها بشكل يعتمد عليه

7. **استثمارات عقارية**

بن تفصيل هذا الجدول هي كما يلى :-

		31 حزيران 2008	30 حزيران 2009	
		دينار اردني	دينار اردني	
	مقدمة			<b>داخل الاردن</b>
137,300	137,300			ارض للشركة التابعة
4,068,800	4,068,800			فرضي
1,847,523	1,847,523			مباني
(92,376)	(110,851)			الاممتهانات المترافق للمباني
<b>5,961,247</b>	<b>5,942,772</b>			<b>المجموع</b>

بـ. بلغت القيمة العادلة للاستثمارات العقارية بتاريخ اعداد البيانات المالية 7,751,075 دينار اردني .

دـ. هناك اراضي من هونه لصالح بنك الاتحاد للأدخار والاستثمار مقابل القرعن الذي حصلت عليه الشركة كسامي :

رهن عقاري من الدرجة الاولى على قطعة الارض رقم 1607 من اراضي نلام العين بقيمة 750,000 دينار .

رهن عقاري من الدرجة الاولى على المجمع التجاري والارض (مجمع الشمبولتي) بقيمة 750,000 دينار .

**الشركة العربية الاماراتية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة**

- 8 - **النقد في الصندوق ولدى البنك**

31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2008	
بنك اردني	بنك اردني	
مدة	مدة	
199,191	32,613	حسابات جارية لدى البنوك
<b>199,191</b>	<b>32,613</b>	<b>المجموع</b>

- 9 - **أوراق القرض و الشيكات ببرسم التحصيل**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2008	
بنك اردني	بنك اردني	
مدة	مدة	
14,360	14,360	بدران قرض مستحقة
755,028	-	شيكات مستحقة القرض
1,004,801	913,822	شيكات برسم التحصيل
(14,360)	(14,360)	مخصص لوراق قرض مستحقة القرض
<b>1,759,829</b>	<b>913,822</b>	<b>المجموع</b>

يمكن لمحتجق الشيكات برسم التحصيل حتى 2009/8/7

- 10 - **القروض المدينة - الصافي**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2009	30 حزيران 2008	
بنك اردني	بنك اردني	
مدة	مدة	
8,376,288	10,784,357	حملة البوالص
26,736	43,217	قرارات
66,559	131,488	المرظفين
232,574	108,423	ذمم مدينة نفري
<b>8,702,157</b>	<b>11,067,485</b>	<b>المجموع</b>
<b>(580,000)</b>	<b>(780,000)</b>	<b>مخصص ثانى مدینن</b>
<b>8,122,157</b>	<b>10,287,485</b>	<b>الصافي</b>

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المجاهدة العامة المحدودة**  
**عمل - المملكة الاردنية الهاشمية**  
**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة**

- 10 - **الفترة المدورة تابع**

\*\* إن الحركة على مخصص تدريسي مدفوعون كما يلى :-

31 كانون الاول	30 حزيران	
2008	2009	
بشكل اردني	بشكل اردني	
مليون	مليون	
380,000	580,000	الرصيد في بداية الفترة / السنة
200,000	200,000	اضافات
-	-	استبعادات
<b>580,000</b>	<b>780,000</b>	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

- 11 - **نجم شركات التأمين المدورة - الصافي**

إن تفصيل هذا البند هي كالتالي :-

31 كانون الاول	30 حزيران	
2008	2009	
بشكل اردني	بشكل اردني	
مليون	مليون	
529,622	891,442	نجم شركات التأمين المحظية
1,469,953	2,175,756	نجم شركات التأمين الخارجية
<b>1,999,575</b>	<b>3,067,198</b>	المجموع
(200,000)	(300,000)	مخصص تدريسي مدفوعون
<b>1,799,575</b>	<b>2,767,198</b>	الصافي

- 11 - **نجم شركات التأمين المدورة تابع**

\*\* إن الحركة على مخصص تدريسي مدفوعون كما يلى :-

31 كانون الاول	30 حزيران	
2008	2009	
بشكل اردني	بشكل اردني	
مليون	مليون	
100,000	200,000	الرصيد في بداية الفترة / السنة
100,000	100,000	اضافات
-	-	استبعادات
<b>200,000</b>	<b>300,000</b>	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العاملة المحدودة**  
**عمل - المملكة الاردنية الهاشمية**  
**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة**

- 12 - **الموجودات للأرباح**

ان تفصيل هذا الجدول هي كما يلى :-

<b>2009 حزيران 30</b>						الرقم الفترة الكلفة	
<b>المجموع</b>	مركبات	<b>معدات وتجهيزات واثاث</b>		مباني	اراضي		
		دinars	دinars				
4,182,357	86,000	1,001,004	763,770	2,331,583		الرصيد في بداية الفترة	
5,114	-	5,114	-	-		اضافات	
-	-	-	-	-		استبعادات	
<b>4,187,471</b>	<b>86,000</b>	<b>1,006,118</b>	<b>763,770</b>	<b>2,331,583</b>		<b>الرصيد في نهاية الفترة :</b>	
826,924	25,800	762,936	38,188	-		اموالك متراكم في بداية الفترة	
58,373	6,450	44,285	7,638	-		اموالك الفترة	
-	-	-	-	-		استبعادات	
<b>885,297</b>	<b>32,250</b>	<b>807,221</b>	<b>45,826</b>	<b>-</b>		<b>اموالك متراكم في نهاية الفترة</b>	
3,302,174	53,750	198,897	717,944	2,331,583		صافي القيمة الدفترية للموجودات للأرباح	
<b>3,302,174</b>	<b>53,750</b>	<b>198,897</b>	<b>717,944</b>	<b>2,331,583</b>		صافي الموجودات الأرباح في نهاية الفترة	
<b>2008 كانون الاول 31</b>						الرقم السنة الكلفة	
<b>المجموع</b>	مركبات	<b>معدات وتجهيزات واثاث</b>		مباني	اراضي		
		دinars	دinars				
4,129,491	86,000	948,138	763,770	2,331,583		الرصيد في بداية السنة	
53,323	-	53,323	-	-		اضافات	
-	-	-	-	-		استبعادات	
<b>4,182,814</b>	<b>86,000</b>	<b>1,001,461</b>	<b>763,770</b>	<b>2,331,583</b>		<b>الرصيد في نهاية السنة :</b>	
721,271	12,900	685,458	22,913	-		اموالك متراكم في بداية السنة	
105,653	12,900	77,478	15,275	-		اموالك السنة	
-	-	-	-	-		استبعادات	
<b>826,924</b>	<b>25,800</b>	<b>762,936</b>	<b>38,188</b>	<b>-</b>		<b>اموالك متراكم في نهاية السنة</b>	
3,355,890	60,200	238,525	725,582	2,331,583		صافي القيمة الدفترية للموجودات للأرباح	
<b>3,355,890</b>	<b>60,200</b>	<b>238,525</b>	<b>725,582</b>	<b>2,331,583</b>		صافي الموجودات الأرباح في نهاية السنة	

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة**

13. **الموجودات غير الملموسة - الصافي**

إن تضليل هذا الجهد هي كما يلى :-

31 كانون الأول 2008 ملقة			30 حزيران 2009		
المجموع	النفقة حساب وبرنامج	الشهرة	المجموع	النفقة حساب وبرنامج	الشهرة
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
270,581	215,560	55,021	293,385	238,364	55,021
22,804	22,804	-	448,275	448,275	-
-	-	-	-	-	-
(191,931)	(191,931)	-	(251,363)	(251,363)	-
<b>101,454</b>	<b>46,433</b>	<b>55,021</b>	<b>490,297</b>	<b>435,276</b>	<b>55,021</b>

- 13. **بيان الشهادة**

\* تشمل الشهرة بزيادة تكلفة الاستهلاك عن القيمة للعملة لموجودات ومخزونات الشركة المشتراء ، ويتم بيان الشهرة عند توحيد البيانات المالية

\* إن الشهرة الظاهرة في الميزانية ظهرت نتيجة شراء شركة ل инвестициه الاستثمارية لشركة دار الرعاية التأمينية بنسبة تملك 62.4%

14. **مشاريع تحت التنفيذ**

يمثل رصيد مشاريع تحت التنفيذ قيمة المبالغ المدفوعة على حساب المبني المراد انتشارها على قطعة الأرض المملوكة للشركة بغرض إنشاء مبني دائم للشركة

15. **الموجودات الأخرى**

إن تضليل هذا الجهد هي كما يلى :-

31 كانون الأول 2008		30 حزيران 2009	
دينار أردني	ملقة	دينار أردني	ملقة
103,891	102,508	ايرادات مستحقة غير مقيوضة	
(20,000)	(20,000)	مخصص ايرادات مستحقة	
17,558	93,582	مصاريف مدفوعة مقدما	
230,416	192,567	الاموالات خلافاً عطاءات التأمين	
33,354	33,154	الاموالات مستردة	
68,400	68,400	نفعات مقدماً على حساب لراصي	
160,000	80,000	نفعات مقدماً للمقاولين	
13,169	28,861	ارصدة مبنية أخرى	
<b>608,788</b>	<b>579,072</b>	<b>المجموع</b>	

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المصايف العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**بيانات حول البيانات المالية الموحدة**

- 16- **بيان المخصص الصافي**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

		31 كانون الأول 30 حزيران		<b>المخصص الصافي</b>
2008	2009	بتكلفة لدنى	بتكلفة لدنى	
		مقدمة		
1,016,266	1,226,037			المخصص الصافي
(207,421)	(362,477)			حصة المعيدين
<b>808,845</b>	<b>863,560</b>			صافي المخصص الصافي

- 17- **البنوك الدائنة**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

		31 كانون الأول 30 حزيران		<b>نوع التسهيلات</b>	<b>معدل فائدة</b>	<b>قيمة</b>
2008	2009	بتكلفة لدنى	بتكلفة لدنى			
		مقدمة				
-	833,314			جاري مدين	100.00%	5%
3,050,658	3,367,614			جاري مدين	2,000,000	8.75%
<b>3,050,658</b>	<b>4,200,928</b>					

\* التسهيلات الممنوحة أعلاه بضمان رهن عقاري من الدرجة الأولى .

- 18- **القروض الدائنة**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

		31 كانون الأول 30 حزيران		<b>نوع القروض</b>	<b>معدل فائدة</b>	<b>قيمة</b>
2008	2009	بتكلفة لدنى	بتكلفة لدنى			
		مقدمة				
5,699,329	1,512,760			نفم تجارية		
415,328	375,590			ال وكلاء		
520	62,052			الموظفين		
18,683	1,377,147			نفم ذاتية اخرى		
<b>6,133,860</b>	<b>3,327,549</b>			المجموع		

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**

المصرفية العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إضاحيات حول البيانات المالية

**- 19- ذمم شركات التأمين للسنة**

ان تفصيل هذا الجدول هي كما يلي :-

31 كانون الأول 2008	30 حزيران 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
مقدمة		
229,735	329,082	نجم شركات التأمين المحلية
2,948,509	4,786,169	نجم شركات التأمين الخارجية
<b>3,178,244</b>	<b>5,115,251</b>	<b>المجموع</b>

**- 20- المخصصيات المختلفة**

ان تفصيل هذا الجدول هي كما يلي :-

31 كانون الأول 2008	30 حزيران 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
(مقدمة)		
22,795	22,795	مخصص التزامات محتملة
31,665	33,619	مخصص تعويض نهاية الخدمة
<b>54,460</b>	<b>56,414</b>	<b>المجموع</b>

الجدول التالي يبين الحركة على المخصصيات المختلفة

المجموع	ما تم رده للأموال	المستخدم خلال الفترة	السكنى خلال الفترة	رصيد بداية الفترة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
22,795	-	-		22,795	مخصص التزامات محتملة
33,619	-		1,954	31,665	مخصص تعويض نهاية الخدمة
<b>56,414</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1,954</b>	<b>54,460</b>	<b>رصيد نهاية الفترة</b>

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**

**المساهمة العامة المحدودة**

**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

**بيانات حول البيانات المالية**

- 21 **مخصص ضريبة دخل**

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 حزيران 2009		30 حزيران 2008		<b>مخصص ضريبة الدخل</b>
بيانات	(منطقة)	بيانات	(منطقة)	
208,568	149,249	رصيد 1 كانون الثاني		
(99,319)	(61,860)	ضريبة دخل مدفوعة		
40,000	-	ضريبة دخل مقطوع عن الأرباح الخاضعة **		
<b>149,249</b>	<b>87,389</b>	<b>الرصيد في نهاية الفترة / السنة</b>		

31 حزيران 2009		30 حزيران 2008		تمثل ضريبة الدخل الظاهر في بيان الدخل ما يلي :
بيانات	(منطقة)	بيانات	(منطقة)	
-	-	ضريبة للدخل المستحقة عن ارباح السنة		
40,000	-	ضريبة للدخل المستحقة عن ارباح السنة - قبالة		
<b>40,000</b>	<b>-</b>	<b>الرصيد في نهاية السنة</b>		

تم الحصول على تسوية لضريبة الدخل لعام 2007 وتم الحصول على مثلاصة نهاية .  
وبحسب رأي مستشار الشركة الضريبي فإنه لا يوجد مخصص ضريبة دخل ولجب اقتطاعه عن الفترة الحالية .

## الشركة العربية الالمانية للتأمين

### المساهمة العامة المحددة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيانات حول البيانات المالية

-22- **الفروض**

**ا - ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-**

حصلت الشركة العربية الالمانية للتأمين من بنك الاتحاد للادخار والاستثمار على قرض نقدى متناقص بقيمة 1,500,000 دينار (مليون وخمسمائة ألف دينار) بمعدل فائدة 7% سنوياً وعمولة لا شيء تحسب وستوفى ضمن القسط ، حيث يبدأ تسديد القرض اعتباراً من 2004/5/31 ويسحق اخر قسط بتاريخ 2013/9/30 ، وبكلفة اسلامة الشركة العربية الالمانية للتأمين ورهن عقاري من 30 حزيران

2009

نوعية الممتلكات	نسبة القادرة	الإهلاط	المتباعدة	القيمة الكلية	المبلغ	عدد الأقساط	
						دجنبر / ديسمبر	يناير / يناير
رهن عقاري	8.75%	يسحق في 31/1/2009	من كل سنة	34	40	881,927	بنك الاتحاد للادخار والاستثمار
رهن عقاري	8.75%	يسحق في 9/5/1	من كل سنة	15	31	1,276,158	بنك الاتحاد للادخار والاستثمار - ايساص
<b>المجموع</b>						<b>2,158,085</b>	
<b>31 كانون الاول 2008</b>							

( مدققة )

نوعية الممتلكات	نسبة القادرة	الإهلاط	المتباعدة	القيمة الكلية	المبلغ	عدد الأقساط	
						يناير / يناير	ديسمبر / ديسمبر
رهن عقاري	8.75%	يسحق في 31/1/2009	من كل سنة	1	2	999,990	بنك الاتحاد للادخار والاستثمار
رهن عقاري	8.75%	يسحق في 9/5/1	من كل سنة	15	31	1,375,948	بنك الاتحاد للادخار والاستثمار - ايساص (ب)
<b>المجموع</b>						<b>2,375,938</b>	

بهـ

حصلت الشركة العربية الالمانية للتأمين من بنك الاتحاد للادخار والاستثمار على قرض نقدى متناقص بقيمة 1,500,000 دينار (مليون وخمسمائة ألف دينار) بمعدل فائدة 7% سنوياً وعمولة لا شيء تحسب وستوفى ضمن القسط ، حيث يبدأ تسديد القرض اعتباراً من 2004/5/31 ويسحق اخر قسط بتاريخ 2013/9/30 ، وبكلفة اسلامة الشركة العربية الالمانية للتأمين ورهن عقاري من الدرجة الأولى على قطعة الارض رقم (1607) من لراطي نلاح الطبي وبقيمة 750,000 دينار وكتلك رهن عقاري من الدرجة الأولى على المجمع التجاري والارض (جعجع الشعوباني) بقيمة 750,000 دينار وكتلك ايداع قيمة الابحارات عن المجزء المستقل من المجمع على ان لا يكمل المبلغ عن 100,000 دينار .

ج - حصلت الشركة العربية الالمانية للتأمين من بنك الاتحاد للادخار والاستثمار على قرض نقدى متناقص بقيمة 2000,000 دينار (مليونا دينار) بمعدل فائدة 68,75% سنوياً وعمولة لا شيء تحسب وستوفى نسيراً ويسحق القرض على فلسطين بتاريخ 7-31-2008 ، متأجل :

- 1 - رهن عقاري
- 2 - رهن عقاري

### الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إضاحات حول البيانات المالية

- 23- المطلوبات الأخرى

ان تفصيل هذا البند هي كما يلى :

31 كانون الاول	30 حزيران	
2008	2009	
دينار اردني	دينار اردني	
( ملائكة )	( ملائكة )	
104,594	121,021	ابرايل مقبوسة مقدما
63,465	66,483	مصاريف مستفقة
6,270	-	صندوق التعليم والتدريب المهني
24,709	24,709	اموال ترقية للمهندسين
390,002	20,707	اموال مختلفة
20,236	16,400	اموال الضمان الاجتماعي
68,688	59,227	اموال ضريبة الدخل
15,285	34,926	رسوم طوابع
918	2,234	لوصلة دائنة أخرى
41,845	345,682	ضريرية مبيعات
45,471	70,891	لمات متحجزة حسن تنفيذ
10,025	9,840	ودائع مستئمة على طلبات جديدة
791,508	772,120	المجموع

- 24- رأس المال وعلاوة أو خصم الاصدار

أ. يبلغ رأس المال المصرح به والمدفوع 10,400,680 سهم ،  
قيمة السهم الواحد الاسمية دينار (يبلغ المدة المالية كما في 31 كانون الاول 2008 ، 10,400,680 سهم قيمة السهم الواحد  
الاسمية دينار ) .

ب. تبلغ علاوة اصدار اسهم الخزينة 254,128 دينار ، حيث يحضر التصرف بعلاوة اصدار اسهم الخزينة نحين بيع كامل اسهم  
الخزينة ، حيث تم قيد اي مبلغ متوفر فيها بعد بيع كامل اسهم الخزينة في الارباح المدورة .  
وتم بموجب اجتماع الهيئة العامة العتقة بتاريخ 26 نيسان 2009 الموافقة على اقتال رصيد علاوة اصدار اسهم الخزينة  
والبالغة 254,128 دينار في الارباح المدورة .

- 25- الاحتياطي الاجباري :

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الارباح السنوية قبل الضرائب بنسبة 10% خلال السنة والسنوات  
الالية وفقا لقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

## الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

### 26- الاحتياطي الاختياري :

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الارباح السنوية قبل الضرائب بنسنة لا تزيد عن 20% خلال السنة والسنوات السابقة . يستخدم الاحتياطي الاختياري في الاغراض التي يقررها مجلس الادارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل او اى جزء منه كارباح على المساهمين . وتم بموجب اجتماع الهيئة العامة المنعقد بتاريخ 26 نيسان 2009 الموافقة على اقبال رصيد الاحتياطي الاختياري البالغ 222,041 دينار في الارباح الدورة .

### 27- التغير المتراكم في القيمة العادلة

يعتبر هذا المبلغ الزيادة في القيمة العادلة لموجودات مالية متوفرة للبيع وبيانه كما يلي :

31 كانون الاول 2008	30 حزيران 2009	الرصيد في بداية الفترة / السنة
دينار اردني ( مائة )	دينار اردني ( مائة )	التغير في القيمة العادلة
-	(144,713)	
(144,713)	177,690	
		المجموع
(144,713)	32,977	

### 28- الارباح المنورة في نهاية الفترة / السنة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2008	30 حزيران 2009	رصيد 1 كانون الثاني
دينار اردني ( مائة )	دينار اردني ( مائة )	تعديلات سنوات سابقة
1,231,080	(762,064)	الرصد الاختياري المعدل
94,363	-	ربح ( خسارة ) للفترة / السنة
1,325,443	(762,064)	المحول من الاحتياطي الاختياري ( اضاح 26 )
(2,087,507)	977,524	اقفال علامة اصدار اسهم خزينة ( اضاح 24 )
-	222,041	
-	254,128	
(762,064)	691,629	المجموع

**الشركة العربية المالية للتأمين المعاشرة المحدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**أضئلات حول التأمينات المالية - تاريخ**

- 29 -  
حقوق الملكية  
يتمثل هذا البند في قيمة حقوق غير المصطرط، عليها في صافي حقوق الشركاء الثور كات التالية كما في 30 جويلان 2009 و 31 كانون الأول 2008 و قصاصتها كما يلي:

		المقررة الحالية						
		الحقوق غير المصطرط عليها في الشركة القابضة (غير الدائنة)	مجموع حقوق عليها في الشركة القابضة (غير الدائنة)	ال之權利 المدعى ال之權利 المدعى ال之權利 المدعى	ال之權利 المدعى ال之權利 المدعى	رأس المال المدفوع	احتياطي اهارني	أسهم الشركة
-	-	-	1,070,676	706,126	32,977	81,573	250,000	100%
362	(3,754)	-	(75,082)	(105,082)	-	-	30,000	95%
		<u>مقدمة المقدمة</u>						
-	-	-	834,275	647,415	{144,713}	81,573	250,000	100%
5,897	6,686	10,802	(4,116)	(5,816)	-	-	1,500	95%

### الشركة العربية الالمانية للتأمين

المبادئ العامة المحددة

عنوان - الملكية الاردنية الهاشمية

اضمانت حول البيانات المالية

#### 30- الفوائد المفبضة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

	30 حزيران 2008	30 حزيران 2009
<u>دينار اردني</u>	<u>دينار اردني</u>	
23,777	27,135	
-	-	
<b>23,777</b>	<b>27,135</b>	

فوائد بنكية دائنة  
فوائد استثمارات محققة بها تاريخ الاستحقاق  
المحول إلى بيان الدخل

#### 31- أرباح (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

	30 حزيران 2008	30 حزيران 2009
<u>دينار اردني</u>	<u>دينار اردني</u>	
-	39,400	
59,927	1,255,711	
-	3,126	
<b>(123,491)</b>	<b>20,628</b>	
<b>(63,564)</b>	<b>1,318,865</b>	

عوائد التوزيعات  
أرباح بيع موجودات مالية محققة بها للمتاجرة  
أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع  
صافي النور في القسم العاملة لموجودات مالية المتاجرة ( اسهم )  
المحول إلى بيان الدخل

#### 32- الإيرادات الأخرى

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

	30 حزيران 2008	30 حزيران 2009
<u>دينار اردني</u>	<u>دينار اردني</u>	
119,600	129,063	
66,905	293,156	
<b>186,505</b>	<b>422,219</b>	

إيرادات عقارية - الإيجارات  
متغيره  
المحول إلى بيان الدخل

## الشركة العربية الالمانية للتأمين

### المساهمة العامة المحددة

#### عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

#### إيضاحات حول البيانات المالية

#### 33. حصة السهم الواحد من الربح

يتم احتساب الربح للسهم الواحد بقسمة الربح للفترة على المعدل المترجح لعدد الاسهم خلال السنة ويبلغه كما يلي

30 حزيران 2008	30 حزيران 2009	مجموع الدخل الشامل للفترة
دينار أردني	دينار أردني	
(301,844)	977,524	المتوسط المرجع لعدد الاممهم
<b>10,400,680</b>	<b>10,400,680</b>	<b>نصيب السهم من ربح (خسارة) الفترة</b>
<b>{0.030}</b>	<b>0.095</b>	

#### 34. المصاريف الإدارية والصومنة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 حزيران 2008	30 حزيران 2009	المصاريف الإدارية والصومنة
دينار أردني	دينار أردني	
2,935	3,247	إيجارات
6,918	4,553	مياه وكهرباء ونفطة
15,318	18,205	صيانة
26,969	32,376	بريد واتصالات
5,759	5,106	سفر وضيافة أعضاء مجلس الإدارة
59,668	62,094	الاستشارات والاتصال المهني
7,185	3,622	ضايافة
10,344	12,352	مصاليف واتصال محاماة
48,762	44,703	قرطيسية ومحظيات
36,226	39,634	رسوم ورخص واقترانات
15,775	31,561	دعائية واعلان
5,639	5,639	تنظيم
23,876	5,109	مصاليف عظامات
16,200	17,600	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
13,620	14,216	مصاليف أخرى
71,409	33,852	مصاليف اصدار كفالات وعمولات بنكية
<b>366,603</b>	<b>333,869</b>	<b>اجمالي المصاريف</b>
<b>293,277</b>	<b>267,095</b>	وقد تم تحويلها على حساب الاكتتاب كما يلي :
<b>73,319</b>	<b>66,774</b>	مصاليف موزعة على حسابات الاكتتاب %80
<b>366,596</b>	<b>333,869</b>	مصاليف غير موزعة %20
<b>148,600</b>	<b>56,033</b>	- مصاريف عقارية ولخرى غير موزعة

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**

**المساهمة العامة المحددة**

**عمان - المملكة الاردنية الهاشمية**

**إيضاحات حول البيانات المالية**

30 حزيران 2008	30 حزيران 2009	كلفة الموظفين
ستة اربعمائة وسبعين	ستمائة وسبعين	
626,659	446,660	رواتب واجور
63,665	39,572	مساهمة الشركة في الضمان
26,474	17,648	معلم ونقلات
47,670	12,738	تأمين صحي
9,122	3,467	نفقات
8,942	11,773	مكافآت ونحوها
<b>782,532</b>	<b>531,856</b>	<b>المجموع</b>
627,625	425,486	مصاريف موزعة على حسابات الأكتابات %80
156,907	106,372	مصاريف غير موزعة %20
<b>784,532</b>	<b>531,858</b>	<b>المجموع</b>

**35. المصاريف الإدارية والعمومية غير الموزعة**

إن تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 حزيران 2008	30 حزيران 2009	
ستة اربعمائة وسبعين	ستمائة وسبعين	
89,047	136,737	a- مصاريف استهلاكات
<b>89,047</b>	<b>136,737</b>	الاجمالي
ستة اربعمائة وسبعين	ستمائة وسبعين	b- مصاريف أخرى
186,858	108,190	مصاريف الشركات التابعة
<b>186,858</b>	<b>108,190</b>	الاجمالي

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**بيانات حول البيانات المالية**

36- النقد والنقد المعدل

31 كانون الأول 2008	30 حزيران 2009	
دينار اردني	دينار اردني	
199,191	32,613	نقد في الصندوق
1,982,143	1,598,010	ودائع بنكية
<b>2,181,334</b>	<b>1,630,623</b>	المجموع (بيان د)
<b>(325,000)</b>	<b>(325,000)</b>	ودائع مقيدة لأمر مدير عام هيئة التأمين
<b>1,856,334</b>	<b>1,305,623</b>	الصافي

37- أطراف ذات علاقة

فيما يلي ملخص لمنافع رواتب ومكافآت ومنافع أخرى للأدلة التنفيذية العليا للشركة .

31 كانون الأول 2008	30 حزيران 2009	البيان
دينار اردني	دينار اردني	
584,325	265,440	رواتب و مكافآت وأخرى

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**

**المساهمة العامة المحتودة**

**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

**بيانات حول البيانات المالية**

**38- تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات:**

بيان الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

نوع المدخر	فترة من سنة	نوع المدخر	نوع المدخر
بيان	بيان	بيان	بيان
<b>الموجودات</b>			
1,598,010	-	1,598,010	ودائع لدى البنك
769,795	-	769,795	موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
4,617,410	4,617,410	"	موجودات مالية متوفرة للبيع
5,942,772	5,942,772	-	استثمارات عقارية
32,613	-	32,613	نقد في الصندوق ولدى البنك
913,822	-	913,822	أوراق القرض وشيكات برسم التحصيل
10,287,485	-	10,287,485	نعم مدينة - بالصافي
2,767,198	-	2,767,198	نعم شركات التأمين المدينة
3,302,174	-	3,302,174	موجودات ثابتة - الصافي
490,297	-	490,297	موجودات غير ملموسة
3,790,801	3,790,801	-	مشروع تحت التنفيذ
579,072	-	579,072	موجودات أخرى
<b>35,091,449</b>	<b>14,350,983</b>	<b>20,740,466</b>	<b>مجموع الموجودات</b>
<b>المطلوبات</b>			
5,469,684	-	5,469,684	صلفي مخصص الائتمان غير المكتتبة
1,258,138	-	1,258,138	صلفي مخصص الادعاءات تحت التسوية
863,560	-	863,560	صلفي المخصص الحسابي
4,200,928	-	4,200,928	بنوك دائنة
3,327,549	-	3,327,549	نعم دائنة
5,115,251	-	5,115,251	نعم شركات التأمين دائنة
56,414	-	56,414	مخصصات مختلفة
87,389	-	87,389	مخصص ضريبة دخل
2,158,085	1,908,085	250,000	القروض
772,114	-	772,114	مطلوبات أخرى
<b>23,309,112</b>	<b>1,908,085</b>	<b>21,401,027</b>	<b>مجموع المطلوبات</b>
<b>11,782,337</b>	<b>12,442,898</b>	<b>(660,561)</b>	<b>الصافي</b>

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**

**المساهمة العامة المحوسبة**

**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

**بيانات حول البيانات المالية**

المجموع دينار	آخر من سنة دينار	للغاية سنة دينار	برقم المقرر
<b><u>الموجودات</u></b>			
1,982,143	-	1,982,143	ودائع لدى البنوك
1,738,400	-	1,738,400	موجودات مالية محتفظ بها للمتأخرة
5,105,610	5,105,610	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
5,961,247	5,961,247	-	استثمارات عقارية
199,191	-	199,191	نقد في الصندوق ولدى البنوك
1,759,829	-	1,759,829	لوراق القرض و شبكات برس التخصيص
8,122,157	-	8,122,157	نعم مدينة - بالصافي
1,799,575	-	1,799,575	نعم شركات التأمين العدالة
3,355,890	-	3,355,890	موجودات ثانية - المصافي
101,454	-	101,454	موجودات غير ملحوظة
3,052,205	3,052,205	-	مشاريع تحت التنفيذ
608,788	-	608,788	موجودات أخرى
<b>53,786,489</b>	<b>14,119,062</b>	<b>19,667,427</b>	<b>مجموع الموجودات</b>
<b><u>المطلوبات</u></b>			
4,815,887	-	4,815,887	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
1,790,283	-	1,790,283	صافي مخصص الادعاءات تحت انتظارة
808,845	-	808,845	صافي المخصص الحسابي
3,050,658	-	3,050,658	بنوك دائنة
6,133,860	-	6,133,860	نعم دائنة
3,178,244	-	3,178,244	نعم شركات التأمين الدائنة
54,460	-	54,460	مخصصات مختلفة
149,249	-	149,249	مخصص ضريبة دخل
2,375,938	2,125,938	250,000	القروض
791,508	-	791,508	مطلوبات أخرى
<b>23,148,932</b>	<b>2,125,938</b>	<b>21,022,994</b>	<b>مجموع المطلوبات</b>
<b>10,637,557</b>	<b>11,993,124</b>	<b>(1,355,567)</b>	<b>الصافي</b>

## الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إضاحات حول البيانات المالية

39- ادارة المخاطر

40- الافتراضات الوصفية

41- مخاطر التأمين

ان المخاطر التي تتعرض لها الشركة متعددة ومتعددة وتشمل مختلف أعمال الشركة وفيما يلي بعض هذه المخاطر :

2- مخاطر الاعتيادات المبالية والاتجاهية

وتحمل عد التأمين والتسخير وتشخيص الخطر وقياسه وتصنيف الخطر وكما تشمل التعرض عن الخطر والتعرض للكوارث .

3- مخاطر الائتمان والتركيز على الموجودات

ان الشركة كونها شركة مساهمة عامة موف تتأثر بمحمل العوامل السلبية والاقتصادية المرتبطة بالاردن وبكلة القوانين والأنظمة والتغيرات المعمول بها في الاردن . ولارتباط الاردن الوثيق بالدول المجورة فإن عوامل الاسفار السياسي والاقتصادي والاجتماعي بها له تأثير سيفير على الاردن

4- مخاطر اسعار الفائدة

ان ممارسة الشركة لأعمال التأمين تعرض الشركة للعديد من المخاطر ومنها مخاطر الائتمان الناجمة عن تحفظ او حجز العميلين عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة مما يؤدي في حال حدوثه الى خسائر محققة ، وعليه ذل من أهم واجبات الدائرة المالية في الشركة هو التأكيد من هذه المخاطر حتى تقددى الاضرار العملي المحدث عيناً في ميزانية الشركة التي تحصل على الموارد بين المخاطرة والعمل والسيولة . وكما تحصل إدارة الشركة على مراقبة مخاطر الائتمان حيث يتم تقييم الوضع الائتماني للعملاء ويشكل دورياً وفق نظام تقييم العملاء . أما مخاطر التركيز على الموجودات فيتم معالجتها عن طريق توزيع محفظة الشركة على نجبي التأمين علماً منها من الدرجة الأولى ضمناً لتوزيع المخاطر بكل درجة .

5- مخاطر العملات الأجنبية

تقوم الشركة بالاقراض من البنوك وفق سياسة الاقتراض ، وكما تقوم بفتح ودائعاً لدى البنوك المختلفة ، وبناءً عليه فمن المخاطر اسعار الثانوية الثالثة وارتفاع اسعار الفوائد الدينية يعرض الشركة لعوامل مخاطر مرتبطة بارتفاع وانخفاض اسعار الثانوية وفي مواجهة ذلك تقوم الشركة بمراعحة الفوائد بصورة دورية من اجل استخدام مبادلات التحوط لزي تقليل مستقبلية .

6- مخاطر السيولة

تفيد العمليات التي تم بالعملات الأجنبية بذيل الاردني بيسعر الصرف الملاحة بتاريخ اجراء العملية وتحول المطلوبات والموجودات الأجنبية الى الدينار الاردني بموجب متوسط الاسعار السائدة بتاريخ البيانات المالية ويقيد ارباح والخسارة الناجمة عن ذلك ببيان الدخل وتنبع الشركة سياسة التحوط للتقليل من مخاطر العملات الأجنبية بمراعية اسعار صرف العملات بصورة يومية .

7- مخاطر سوق الاوراق المالية

تبغ الشركة في ادارتها لمخاطر السيولة سياسة التوزيع في مصادر الاموال ضمن انواع التأمين المختلفة كما ترک على تحطيل اجل استحقاق الموجودات والمطلوبات لتحقيق التوازن ومراعاة مخاطر السيولة والتجوارات كما تهم بالاحتفاظ برصيد كافي من السيولة النقدية والارصدة القليلة للتسهيل لمراجحة الالتزامات المالية .

بما ان الشركة تمارس انشطة الاستثمار في الاوراق المالية فانها من المضوري تحاول اداء سوق الاوراق المالية حيث يغير سوق الاوراق المالية في الاردن من الاموال الثانية لما يمكن ان يخضع التعامل فيه الى مخاطر سح السيولة .

8- مخاطر القطاع العقاري

بما ان الشركة تمارس انشطة الاستثمار في القطاع العقاري الاردني كشراء وبيع الاموال غير المتغيرة والمجملات التجارية من خلال محفظتها العقارية الخاصة او من خلال الشركة العقارية التابعة لها فان تحاول اداء القطاع العقاري بعتير هاماً .

بن مجلس ادارة الشركة والإدارة التقنية بحسب اعداد سياسة كافية لإدارة المخاطر في الشركة وتشمل على كلية انظمة وقياس المخاطر وسياسات التحوط وتخفيض المخاطر والرقابة المستمرة عليها وبالاضافة الى تحويل انظمة الحاسب الالي لدى الشركة من اجل امكانية اصدار التقارير اللازمة تقليل المخاطر التي تتعرض لها الشركة من اعمال التأمين وكتبة موجهتها .

## الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

### لإيضاحات القيمة

بد

#### 1- مخاطر التأمين

تتمثل مخاطر أي عقد تأمين في امكانية وقوع الحدث المزمن عليه وعدم ذلك من مبلغ الاداء المتعلق بذلك الحدث وذلك نظراً لطبيعة عقد التأمين حيث المخاطر متلابة وغير متعاقبة، بالنسبة لعقود التأمين المتعلقة بفترة تأمينية، حيث يمكن تطبيق نظرية الاحتمالات للتصغير والاحتياطي، فإن المخاطر الأساسية التي تواجه الشركة هي أن الادعاءات المتباينة والدعوات المتعلقة بها قد تزيد عن القيمة المفترضة للتزامات التأمين. هذا قد يحدث إذا كانت امكانية وخطورة الادعاءات أكبر من المتوقع، لأن تحدث التأمين غير ثابتة من سنة لآخر فلن التغيرات قد تختلف عن الاحصاءات المتعلقة بها.

اظهرت الدراسات أنه كلما كانت عقود التأمين متشابهة كلما قاربت التوقعات لمعدل الخسارة الفعلية، كما أن وجود تنوع ومخاطر التأمين التي يتم تعطيتها يؤدي إلى انخفاض احتمالات الخسارة الكلية للتأمين.

#### 2- تطور الادعاءات

نظير الجداول أدناه الادعاءات الفعلية (بناء على تدابير الادارة في نهاية الفترة) مقارنة بالتوقعات الاربع الماضية حتى لسن السنة التي تم الإبلاغ بها في تأمين المركبات

المجموع	2008	2007	2006	2005	2004	السنة التي وقع بها الحادث
41,802,976	4,479,055	11,040,595	8,040,873	3,985,861	14,256,591	كما في نهاية السنة
41,102,848	0	12,755,972	9,585,299	4,106,178	14,655,400	بعد سنة
29,945,462	0	0	9,740,942	4,173,331	15,031,189	بعد سنتين
19,364,814	0	0	0	4,226,449	15,138,366	بعد ثلاث سنوات
15,152,419	0	0	0	0	15,152,419	بعد أربع سنوات
46,354,837	4,479,055	12,755,972	9,740,942	4,226,449	15,152,419	التوقعات الحالية للادعاءات المتراكمة
44,036,705	3,647,238	11,888,162	9,397,927	4,111,376	14,994,001	الدعوات المتراكمة
<b>2,316,132</b>	<b>831,817</b>	<b>867,810</b>	<b>343,015</b>	<b>115,073</b>	<b>158,417</b>	<b>الالتزام كما ظهر في الميزانية العامة</b>

فرع تأمين المركبات

المجموع	2008	2007	2006	2005	2004	
2,000,476	40,726	331,814	99,113	147,114	1,381,709	كما في نهاية السنة
2,531,870	206,900	554,942	200,431	157,944	1,411,654	بعد سنة
1,948,872	0	0	204,129	165,748	1,578,994	بعد سنتين
1,817,694	0	0	0	165,748	1,651,946	بعد ثلاث سنوات
1,651,946	0	0	0	0	1,651,946	بعد أربع سنوات
2,787,032	206,900	554,942	204,129	165,748	1,655,313	التوقعات الحالية للادعاءات المتراكمة
1,877,129	21,801	147,201	118,769	138,999	1,450,359	الدعوات المتراكمة
<b>909,903</b>	<b>185,099</b>	<b>407,741</b>	<b>85,361</b>	<b>26,749</b>	<b>204,954</b>	<b>الالتزام كما ظهر في الميزانية العامة</b>

**الشركة العربية الامانية للتأمين**  
**المجتمعية العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**إيضاحات حول البيانات المالية**

**قمع تأمين الحرق و الأضرار الأخرى، بالممتلكات**

المجموع	2008	2007	2006	2005	2004
19,073,138	362,358	5,618,095	343,735	287,623	12,461,327
31,005,550	33,135	6,372,362	822,703	547,165	23,229,884
28,897,411	0	0	818,888	474,944	27,603,579
27,235,145	0	0	0	455,549	26,779,595
26,971,351	0	0	0	0	26,971,351
35,013,643	395,493	6,372,362	818,888	455,549	26,971,351
27,586,403	11,493	403,220	631,406	401,979	26,138,304
<b>7,427,240</b>	<b>384,000</b>	<b>5,969,142</b>	<b>187,482</b>	<b>53,570</b>	<b>833,047</b>

كما في نهاية السنة  
بعد منه  
بعد سنتين  
بعد ثلاثة سنوات  
بعد أربع سنوات  
التوقعات الحالية للادعاءات المتراكمة  
الدفعات المتراكمة  
الالتزام كما ظهر فيميزانية السنة

المجموع	2008	2007	2006	2005	2004
1,247,829	63,812	17,635	15,189	75,382	1,075,812
1,706,294	0	322,311	74,890	165,538	1,143,555
1,424,133	0	0	74,768	167,836	1,181,529
1,323,177	0	0	0	167,464	1,155,713
1,168,108	0	0	0	0	1,168,108
1,796,463	63,812	322,311	74,768	167,464	1,168,108
1,143,325	69	27,090	61,464	137,844	916,869
<b>653,138</b>	<b>63,743</b>	<b>295,231</b>	<b>13,304</b>	<b>29,621</b>	<b>251,239</b>

كما في نهاية السنة  
بعد منه  
بعد سنتين  
بعد ثلاثة سنوات  
بعد أربع سنوات  
التوقعات الحالية للادعاءات المتراكمة  
الدفعات المتراكمة  
الالتزام كما ظهر فيميزانية السنة

المجموع	2008	2007	2006	2005	2004
69,673	27,020	9,234	12,455	15,364	5,000
0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0
69,673	27,620	9,234	12,455	15,364	5,000
-11,576	10,076	1,500	0	0	0
<b>58,097</b>	<b>17,544</b>	<b>7,734</b>	<b>12,455</b>	<b>15,364</b>	<b>5,000</b>

كما في نهاية السنة  
بعد منه  
بعد سنتين  
بعد ثلاثة سنوات  
بعد أربع سنوات  
التوقعات الحالية للادعاءات المتراكمة  
الدفعات المتراكمة  
الالتزام كما ظهر فيميزانية السنة

**الشركة العربية الامريكية للمقاولات**  
**المشاركة العامة المحدودة**  
**عنوان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**البيانات المالية حول البيانات المالية**

- 3 - تذكر مخاطر التأمين

للتوكيل الموحدات والمطالبات ونحو ذلك في المقدمة على نوع التأمين كما يلي:-

الفترة المالية 30 يونيو 2009

المجموع	الجهة	أنواع المخاطر				المجموعات
		غير العادي	الطبقي	المسؤولية	المخاطر الفعل	
12,156,875	242,586	58,097	549,779	653,138	7,427,240	909,903
9,517,904	0	70,072	3,160,034	317,437	2,278,052	194,065
1,226,037	1,226,037	0	0	0	0	0
0	(10,796,493)	(45,072)	(292,622)	(458,731)	(7,054,513)	(761,768)
(4,048,220)	0	(34,248)	(1,765,330)	(184,744)	(1,977,360)	(58,219)
(362,477)	(362,477)	0	0	0	0	0
<b>7,693,626</b>	<b>922,504</b>	<b>48,849</b>	<b>1,651,861</b>	<b>327,100</b>	<b>673,459</b>	<b>283,981</b>
						<b>3,785,872</b>

لعام المال رقم 31 ينتهي في 31/3/2008

المجموع	الجهة	أنواع المخاطر				المجموعات
		غير العادي	الطبقي	المسؤولية	المخاطر الفعل	
11,894,098	124,919	69,673	829,126	312,231	7,552,313	835,933
7,954,492	0	63,944	2,867,836	279,964	1,283,366	143,344
1,016,266	1,016,266	0	0	0	0	0
0	(10,403,845)	(53,190)	(282,231)	(151,490)	(7,173,700)	(696,078)
(3,138,605)	0	(29,629)	(1,691,980)	(150,413)	(1,165,120)	(43,003)
(207,421)	(207,421)	0	0	0	0	0
<b>7,415,015</b>	<b>840,025</b>	<b>50,1798</b>	<b>1,812,751</b>	<b>190,292</b>	<b>496,859</b>	<b>240,196</b>
						<b>3,784,094</b>

54

ادعاءات اخر المدة  
 اقساط غير مكتسبة اخر المدة  
 المخصص الصافي اخر المدة  
 بشرط :  
 حصص المدينون من الادعاءات اخر المدة  
 حصص المدينون من الاقساط غير المكتسبة اخر المدة  
 حصص المدينون من المخصص الصافي اخر المدة  
 الصافي

## الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العلامة المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
إضاحيات حول البيانات المالية

### تابع تكاليف مخاطر التأمين

بـ تتركز الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية طبقاً للتوزيع الجغرافي والقطاعي، كما يلى :-

رقم المقدمة	رقم الفترة ( 30 حزيران 2009 )				
	مطلوبات	موجودات	بنود خارج الميزانية	مطلوبات	موجودات
- 23,075,315	33,256,417	-	23,309,112	35,091,449	
-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	
-	23,075,315	33,256,417	0	23,309,112	35,091,449

أ- حسب المنطقة الجغرافية

- داخل المملكة
- دول الشرق الأوسط
- اوروبا
- \* اسيا
- \* افريقيا
- أمريكا
- دول أخرى
- المجموع

\*باستثناء دول الشرق الأوسط

## الشركة العربية الالمانية للتأمين

### المواهبة الفعلية المحددة

#### عملان - المملوكة الارمنية الهاشمية

#### ابصارات حول البيانات المالية

### 4- مخاطر إعادة التأمين 4

كما هو الحال مع شركات التأمين الأخرى ، ولغرض تخفيف التعرض إلى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات للتأمينية الكبيرة ، تقوم الشركة ضمن اعمالها الاحتياطية بالدخول في اتفاقيات إعادة التأمين مع أطراف أخرى وتنقل تعرضاً لخسائر كبيرة نتيجة اعذار شركات إعادة التأمين ، تقوم الشركة بتحفيظ الوضع الصالح للشركات إعادة التأمين التي تعامل معها ورصد تركزات الائتمان الناتجة عن المناطق الجغرافية والارتفاعية أو المكونات الاقتصادية المعاملة تلك الشركات . إن عقد إعادة التأمين الصالحة لانتفاضة الشركة من التزاماتها اتجاه حالة بواسن التأمين ، ونتيجة لذلك ثقى الشركة ملتزمة برصيد المطالبات المعد تعيينها في حالة عدم تمكن معدى التأمين من الوفاء بذلك اعتماده وقت العقد إعادة التأمين .

### 5- حساسية مخاطر التأمين

أن حساسية مخاطر التأمين يتم باقتراضين الأول ايجابي والآخر سلبي :

1- الاقتراض الإيجابي هو ارتفاع اعمال التأمين والمتمثل بارتفاع الأقساط والتغطيات والحسابات التأمينية المرتبطة بها مع ثبات البيانات الخاصة ببيان الدخل بنسبة 6% لدى الى ارتفاع الارباح الفنية من 201,481 دينار الى 269,733 دينار ، وبالتالي زيادة الارباح المدورة من 691,629 دينار الى 759,881 دينار وارتفاع حقوق الملكية من 10,630,871 دينار الى 10,699,123 دينار .

2- الاقتراض السلبي هو انخفاض اعمال التأمين والمتمثل باانخفاض الأقساط والتغطيات والحسابات التأمينية المرتبطة بها مع ثبات البيانات الخاصة ببيان الدخل بنسبة 96% لدى الى انخفاض الارباح الفنية من 201,481 دينار الى 132,455 دينار ، وبالتالي انخفاض الارباح المدورة من 691,629 دينار الى 622,603 دينار وانخفاض حقوق الملكية من 10,630,871 دينار الى 10,561,845 دينار .

### 6. المخاطر المالية

تتبع الشركة مسوائل مالية لإدارة المخاطر المختلفة ضمن استراتيجية محددة وتقول إدارة الشركة رؤية وضبط المخاطر واجراء التوزيع الاستراتيجي الامثل لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية ، وتشمل المخاطر اسعار الفائدة ، مخاطر الائتمان ، مخاطر اسعار العملات الأجنبية ومخاطر السوق . وتتبع الشركة سياسة التحوط المالي لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية كلما دعت الحاجة الى ذلك ، وهو التحوط المتعلق بمخاطر مستقبلية متوقعة

أ. مخاطر السوق  
ان مخاطر السوق تشمل التقلبات في أسعار الأوراق المالية المتداولة في الأسواق المالية وان الشركة تستخدم أدوات الحسابية لقياس مخاطر تغير الأسعار ان ذيل التغير في أسعار الأوراق المالية على كل من محفظة الموجودات المالية للمتاجر ومحفظة الموجودات المالية المتداولة للبيع كبير جدا مما قد تحقق ارتفاع (خسائر) غير احتيالية .

بـ. مخاطر اسعار الفائدة  
ان مخاطر اسعار الفائدة يمس اسعار الفائدة على الودائع لدى البنوك والسحب على المكتوف وكما في 30 حزيران 2007 ، ان اسعار الفائدة على الودائع البنكية من (4.5%-6.25%) كما ان سعر الفائدة على السحب على المكتوف تبلغ من (7.5%-65%) .

جـ. مخاطر المسؤولية  
تتمثل مخاطر المسؤولية في عدم قدرة الشركة على توفير التمويل اللازم لتاذية التزاماتها في تواريخ استحقاقها ، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتقسيم مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة اجالها والاحفاظ برصد كل من التذاكر وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول .

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**بيانات حول البيانات المالية**

**بيانات حول البيانات المالية** لـ **البنك العربي** أدنى من **الاستحقاقات الالتزامات المالية** (على أساس المؤشر المالي المتغير تلاشياً من تاريخ البيانات المالية).

<b>المحظوظ</b>	<b>النوع</b>	<b>البيان</b>	<b>البيان</b>			<b>المطلوبات</b>
			<b>من سنة إلى 3 سنتين</b>	<b>من 3 شهور إلى سنة واحدة</b>	<b>من شهر إلى 3 شهور</b>	
4,200,928	-	-	-	4,200,928	-	بدوك دائنة
3,327,549	-	-	-	3,327,549	-	نعم دائنة
5,115,251	-	-	-	5,115,251	-	نعم شركات التأمين دائنة
56,414	-	-	-	56,414	-	مخصصات مخالفة
87,389	-	-	-	87,389	-	مخصص ضريبة الدخل
2,158,085	-	-	1,908,085	250,000	-	التروض
772,114	-	-	-	772,114	-	المطلوبات الأخرى
<b>15,717,730</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1,908,085</b>	<b>13,809,645</b>	<b>-</b>	<b>المجموع</b>
<b>35,091,449</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>14,350,983</b>	<b>20,740,466</b>	<b>-</b>	<b>مجموع المرجودات</b>

**الشركة العربية الالمانية للتأمين**  
**المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**إيضاحات حول البيانات المالية**

41- **تحليل القطاعات الرئيسية**

تم تنظيم أعمال الشركة لتشمل قطاعين من الأعمال بما :

- 1- قطاع التأمينات العامة ; وتشمل تأمين المركبات وتأمين البحري والنقل وتأمين الحريق والأضرار الأخرى للممتلكات وتأمين المسؤولية والانتقام وتأمين الفروع الأخرى .
- 2- قطاع التأمين على الحياة ; وتشمل تأمين الحياة الفردية وتتأمين الحياة الجماعي .

ويشكل هذان القطاعان الأساسيين الذي تستخذه الشركة لاظهار المعلومات المتعلقة بالقطاعات الرئيسية وتتمثل حتى الاستثمارات وإدارة النقد تحسباً للشركة الخاس وتم المعاملات بين القطاعات على أسعار السوق الثابتة وبنفس الشرط الذي يتم التعامل بها مع الغير ، علماً بأن الشركة تمارس من نشاطاتها بشكل رئيسي في المملكة الأردنية الهاشمية ولا يوجد لها أية فروع خارج المملكة .

42- **ادارة رأس المال**

- 1- يعتبر كل من رأس المال المنفوع والاحتياطي الاجباري والاحتياطي الاختياري والأرباح (الخسائر) المدورة والتغير المتراكم في القيمة العادلة رأس مال الشركة التنظيمي .
- 2- تنصيب هيئة التأمين الرقابية لشركات التأمين بموجب النظام رقم (73) لسنة 2005 نظام الحد الأدنى لرأس مال شركة التأمين التي تمارس أعمال التأمينات العامة وتأمينات الحياة معه بأن لا يقل رأس المال عنها عن (8) مليون دينار .

لن مجلس ادارة الشركة يهدف الى أن يحافظ على الحد الأدنى لرأس مال الشركة بالإضافة إلى :

- تعزيز كل من الاحتياطي الاجباري والاحتياطي
- تعزيز قيمة الأرباح المدورة
- تخفيض التغير المتراكم لقيمة العادلة

- 3- ان مجلس ادارة الشركة يراعي بان رأس المال التنظيمي يغطي كافياً لمواجهة الاجراءات الضافية للشركة وبن الاحتياطيات المأخوذة والأرباح المدورة تعزز رأس المال التنظيمي وانه لا حاجة حالياً لزيادته و اذا ارتأى مجلس الادارة ضرورة ذلك فيقوم بالتصوية للهيئة العامة بذلك .

# الشركة العربية الالمانية للتأمين

## المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

## إيضاحات حول البيانات المالية

ادارة راس المال :

ان الجدول التالي يبين المبلغ الذي تعززه الشركة لرأس المال . نسبة هامش الملاعة :

٤

30 حزيران 31 كانون الاول		<u>رأس المال الاساسي</u>
2008	2009	
دينار اردني	دينار اردني	<u>رأس المال المدفوع</u>
10,400,680	10,400,680	الاحتياطي الاجباري
660,799	660,799	الاحتياطي الاختياري
222,041	-	علاوة الاصدار اسهم الخزينة
254,128	-	حقوق الاقرية
6,686	(3,754)	الارباح المدورة
(762,064)	691,629	
<b>10,782,270</b>	<b>11,749,354</b>	<b>المجموع</b>
(6,130,189)	(7,600,251)	ينزل : استثمارات مخالفة
<b>4,652,081</b>	<b>4,149,103</b>	<b>مجموع رأس المال الاساسي (أ)</b>
		<u>رأس المال الاضافي</u>
1,789,828	1,808,303	الزيادة في قيمة الاستثمارات العقارية
(144,713)	32,977	التغير المتراكم في القيمة العادلة
<b>1,645,115</b>	<b>1,841,280</b>	<b>مجموع رأس المال الاضافي (ب)</b>
<b>6,297,196</b>	<b>5,990,383</b>	<b>مجموع رأس المال التنظيمي (أ+ب)</b>
<b>8,066,653</b>	<b>8,237,942</b>	<b>مجموع رأس المال المطلوب</b>
<b>78.00%</b>	<b>72.72%</b>	<b>هامش الملاعة</b>

## الشركة العربية الامانية للتأمين

المساهمة العامة المحددة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

-43

على الشركة التزامات محددة كما بتاريخ البيانات المالية مقابل كفالات بذكية بمبلغ ( 1,004,268 ) دينار اردني.

-44

القضايا المقدمة على الشركة

هناك قضيابا عقلاة على الشركة ويوجد مقابلها ادعاءات تحت القسوة وحسب رأي الدائرة القانونية ان مخصوص الادعاءات تحت القسوة كاف

-45

الاحداث اللاحقة

لا توجد احداث لاحقة بتاريخ البيانات المالية او بعد اعداد البيانات المالية.

-46

ارقام المقارنة

تم اصدارة تصنيف بمعنى ارقام المقارنة لتتناسب وعرض ارقام البيانات المالية الحالية وفقاً لتعليمات هيئة التأمين رقم (2) لسنة 2003 وقرار هيئة التأمين رقم (8) لسنة 2007

**الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة**

عسان - المملكة الأردنية الهاشمية

**بيان موجودات ومطلوبات فرع الحياة كما في 30 حزيران 2009**

**ملحق 1**

<b>المطلوبات وحقوق المقرض الرئيسي</b>	<b>المطلوبات المتداولة</b>	<b>31 كانون الاول 2009</b>		<b>30 حزيران 2009</b>	
		<b>دينار اردني</b>	<b>2008</b>	<b>دينار اردني</b>	<b>2008</b>
<b>المطلوبات المتداولة</b>					
المطلوبات الدائنة	0	-	-	-	-
النقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك	2,329	3,362	-	-	-
الشيكات برسم التحصيل	598,827	355,397	-	-	-
الذمم المدينة	884	-	-	-	-
ذمم شركات تأمين مدينة					
ذمم شركات التأمين الدائنة					
مطلوبات اخرى					
<b>الاحتياطيات المتقدمة</b>					
صافي المخصص الحسابي	863,560	808,845	-	-	-
صافي مخصص الادعاءات	58,945	31,179	-	-	-
صافي مخصصات الاقساط غير المكتسبة	0	-	-	-	-
<b>مجموع الاحتياطيات المتقدمة</b>	<b>922,505</b>	<b>840,024</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
جداري المركز الرئيسي	(904,880)	(882,330)	-	-	-
ربح السنة	36,441	106,735	-	-	-
<b>مجموع المطلوبات وجداري فروع التأمينات العامة</b>	<b>656,106</b>	<b>423,188</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>الموجودات</b>					
الموجودات المتداولة	0	0	-	-	-
النقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك	0	0	-	-	-
الشيكات برسم التحصيل	489,464	329,485	-	-	-
الذمم المدينة	166,612	93,703	-	-	-
ذمم شركات تأمين مدينة					
ذمم شركات التأمين الدائنة					
مطلوبات اخرى					
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>656,106</b>	<b>423,188</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>